

# Bratislavský KURRIÉR<sup>®</sup>

160 000 VÝTLAČKOV

www.bakurier.sk

ZADARMO

NOVINY PRE BRATISLAVČANOV A NÁVŠTEVNÍKOV HLAVNÉHO MESTA



**Zrušia  
niektoré linky  
MHD?**

str. 3



**Turistická  
sezóna je vo  
finále**

str. 5



**V Ovsišti  
padali jazdecké  
rekordy**

str. 9

## Železničné priecestie na Ivánskej ceste bude bezpečnejšie

Súčasťou komplexnej rekonštrukcie v sume 400-tisíc eur je úprava jeho zabezpečovacieho zariadenia, vďaka čomu by malo ubudnúť problémov a porúch v zimnom období, informovala hovorkyňa ŽSR Martina Pavliková. Tie podľa nej spôsobovali solenie vozovky, čo následne mohlo za znižovanie rýchlosti vlakov a používanie húkačiek rušňov, ktoré používali, aby cez priecestie bezpečne prešli.

„Komplexná rekonštrukcia ale nevyrieši problém železničného priecestia a jeho prechádzania z pohľadu cestnej dopravy,“ upozornila ešte Pavliková. „To je predmetom stále pokračujúcich rokovaní s hlavným mestom,“ dodala.

Obchádzková trasa pre automobilovú dopravu vedie cez Galvaniho ulicu.



(pk, sita)

Železničné priecestie na Ivánskej ceste by mali Železnice SR zrekonštruovať do 24. augusta. foto mk

## Pozor na podomových predajcov elektriny

Na redakciu Bratislavského kuriéra sa obrátilo niekoľko čitateľov, ktorí zažili nepríjemnú skúsenosť s podomovými predajcami elektriny. V posledných týždňoch doslova zaplavili niektoré bratislavské sídliská v snahe uzavrieť s nimi novú zmluvu na dodávku elektriny.

Problematický však nie je ich zámer návštevy, ale spôsob, akým sa snažia získať podpis. Viacero čitateľov nám potvrdilo, že títo predajcovia vyvíjajú na občana medzi dverami nátlak a snažia sa v čo najkratšom čase uzavrieť kontrakt. Navyše pri svojej argumentácii používajú klamlivé informácie o podmienkach nového kontraktu, dokonca v snahe pôsobiť dôveryhodne sa často vydávajú za zástupcov pôvodného a tra-

dičného dodávateľa elektriny.

Oslovili sme preto aj kompetentných v Západoslovenskej energetike, a.s., či vedia o probléme a kam sa môže občan so svojimi pochybnosťami obrátiť. „Bohužiaľ, deje sa to na celom Slovensku, nielen v Bratislave a podľa našich informácií arogancia a nekalé praktiky týchto predajcov sú čoraz očividnejšie, čo znášajú horšie najmä starší občania, ktorí si nevedia v rýchlosti pravdivosť informácii overiť a napokon zmluvu podpíšu. Následne nás potom kontaktujú s prosbou o pomoc,“ uviedol hovorca ZSE Ján Orlovský.

(pokračovanie na str. 2)

## Bratislava hostí ďalšie svetové podujatie

Už iba dva týždne ostávajú do otvorenia ďalšieho svetového podujatia, ktoré Bratislava v tomto roku hostí. V Areáli Divoká voda sa od 6. do 11. septembra uskutočnia 34. majstrovstvá sveta vo vodnom slalome, v športe, ktorý Slovensku vybojoval zatiaľ najviac svetových a olympijských prvenstiev.

Vyššie 320 športovcov z 50 krajín všetkých kontinentov bude neďaleko Čunova bojovať nielen o majstrovské tituly, ale aj o olympijské miestenky na budúcoročné hry v Londýne.

Veľkolepá otvárací ceremoniál sa odohrá na známej dunajskej promenáde Eurovea v utorok 6. septembra od 19:00 h, na ktorom sa predstaví aj kompletná slovenská reprezentácia.

(pk)





## Pozor na podomových predajcov elektriny



(dokončenie zo str. 1)

Keď sme sa skúšali nakontaktovať aj na jedného z podomových predajcov, ktorý zanechal svoje telefónne číslo u čitateľa, neboli sme úspešní a neskôr bol telefón už mimo dosahu. U hovorcu ZSE sme preto zisťovali, na čo si má dať občan najväčší pozor, ak ho oslovia s ponukou medzi dverami.

„V prvom rade si treba detailne pozrieť, čo sa podpisuje. Častokrát sa v zmluve skrývajú rôzne skryté poplatky, ako aktivačné a deaktivované poplatky, ktoré v konečnom dôsledku úsporu z ponúkanej zla-

vy ďaleko prevýšia, čiže občan zaplatí viac. Druhým základným pravidlom na trhu s elektrinou je fakt, že ceny určuje regulátor a to vždy iba na nasledujúci rok. Čiže je nezmysel, ak niekto garantuje nižšiu cenu ako je tá dnešná na 2 alebo dokonca 5 rokov. Preto, akékoľvek nejasnosti si je najlepšie ešte pred uzavretím novej zmluvy overiť na Zákazníckej linke ZSE. Každopádne však treba vedieť, že podľa zákona o podomovom predaji, do 7 dní je možno takto uzavretý kontrakt bezdôvodne zrušiť.“

(pk)

## Primátor za prvý polrok rozhodol o pridelení 27 bytov

„Po veľmi neštandardných rozhodnutiach bývalého vedenia hlavného mesta pri pridelení bytov pristúpil primátor Milan Ftáčnik k zverejňovaniu informácií o pridelených bytoch na oficiálnej internetovej stránke Bratislavy (www.bratislava.sk, časť Občan, Bývanie),“ konštatoval jeho hovorca Lubomír Andrassy. Informáciu o nových nájomcoch predkladá podľa neho vedenie slovenskej metropoly mestským poslancom každý štvrtý rok.

„V prvom polroku 2011 roz-

hodol primátor o pridelení bytu 27 žiadateľom, všetci boli evidovaní v poradovníku a schválení členmi sociálnej a bytovej komisie,“ povedal Andrassy. Mesto môže podľa neho prednostne riešiť tých, ktorí sa ocitli v krajnej núdzi, prípadne matky s deťmi, ubytované v krízových centrách. „Bratislava má v súčasnosti k dispozícii 961 bytov, 155 z nich je určených na projekty podporujúce bývanie mladých rodín, 244 bytov slúži na ubytovanie seniorov,“ dodal.

(ld)

## Bratislavčania môžu upozorniť na korupčné správanie

Bratislavčania môžu upozorniť vedenie hlavného mesta na možné korupčné správanie zamestnancov tunajšej samosprávy, primátor Milan Ftáčnik totiž rozhodol o zriadení špeciálnej e-mailovej adresy korupcia@bratislava.sk. Prístup k nej má len on, a to v záujme ochrany údajov o tých, ktorí sa v tejto súvislosti ozvú.

„Aby tieň podozrenia na netransparentné rozhodovanie či možné korupčné správanie pracovníkov bratislavskej samosprávy bol minimálny, ak nie nulový, pristúpilo vedenie slovenskej metropoly k vypracovaniu „Protiko-

rupčného minima“ informoval Ftáčnik hovorca Lubomír Andrassy. To je stále otvoreným dokumentom, o jeho definitívnej podobe môžu spoločne rozhodnúť aj samotní obyvatelia. Mestskí poslanci o nej budú rozhodovať na jeseň. Kto má záujem vyjadriť sa, môže sa do 26. augusta ozvať na e-mailovú adresu hovorca@bratislava.sk, alebo napísať na adresu Hlavné mesto SR - Bratislava, Primaciálne námestie 1, 814 99 Bratislava. Prípišať treba označenie Podnet – Minimum.

(ld)

## Ekologická doprava jednou z priorít hlavného mesta

Petíciu za to, aby sa aspoň päť percent z rozpočtu hlavného mesta použilo na cyklo dopravu, sa rozhodla spustiť bratislavská Cyklokoalícia. Navrhuje, aby sa tieto peniaze vyčlenili z rozpočtu na roky 2012 až 2014, najväčšia časť by podľa jej predstaviteľov mohla ísť na značenie a stavebné úpravy nových cyklotrás, časť na statickú dopravu - parkovacie stojany na bicykle, časť na informačnú kampaň, napríklad na propagáciu bicykla ako dopravného prostriedku.

Za nevyhnutné hľadať reálne ekologické alternatívy v doprave sa vyjadrili aj predstavitelia Obvodného úradu životného prostredia v Bratislave (OÚ ŽP). Obyvatelov hlavného mesta totiž podľa nich zťažuje hluk, splodiny a nedostatočná priepustnosť ciest. Ako sa uvádza v stanovisku úradu, Bratislava je podľa štúdií jedno z najhlučnejších miest a na mnohých miestach v ňom sa prípustná hlučnosť zťažuje prekračuje o tridsať decibelov. „Hlavným zdrojom hluku je pritom doprava,“ reagoval za OÚ ŽP jeho prednosta Michal Droto- ván.

Spomínaný úrad podporuje rozvoj ekologickej cyklo dopravy, mestskej hromadnej a integrovanej dopravy s využitím vlakov. Jednou z možností znižovania hluku je podľa jeho predstaviteľov aj pridávanie sekanej gumy zo starých pneumatík do asfaltu, čím sa vytvorí gumoasfaltová hmota, ktorá výrazne znižuje hlučnosť. Úrad



Primátor Milan Ftáčnik je známy fanúšik cyklo dopravy.

prítom dáva za vzor dánsku metropolu Kodaň, kde v súčasnosti dochádza na bicykli do práce a do školy 33 percent jej obyvateľov, verejnú dopravu tam využíva ďalších 27 percent z nich.

Ako povedal primátorov hovorca Lubomír Andrassy, Milan

Ftáčnik považuje rozširovanie ekologických foriem dopravy za jednu z bratislavských priorít. O výške investícií do cyklo dopravy, ako aj o spôsoboch, ktorými sa do nej bude investovať, však podľa neho musia rozhodnúť mestskí poslanci.

(sita)

## Cigareta vyšla v Starom Meste draho 144 fajčiarov

Kontroly majiteľov psov, fajčiarov na zastávkach mestskej hromadnej dopravy a verejných priestranstvách a prevádzkovateľov zariadení zintenzívnilo Staré Mesto v prvom polroku 2011. Podľa slov tamojšieho hovorcu Tomáša Halána sa do miestneho rozpočtu

vďaka pokutám za nedodržovanie pravidiel v týchto oblastiach dostalo 48 750 eur.

Mestská časť najviac zintenzívnila kontroly fajčiarov na zastávkach, podľa zákona možno fajčiť až štyri metre od nich. Počas prvých šiestich mesiacov dostalo pokutu

144 fajčiarov, okrem nich 251 majiteľov psov. Mestskí policajti popritom riešili 453 prípadov nedovoleného predĺženia záverečných hodín v rôznych reštauračných zariadeniach.

(ld)



Fajčiarov na zastávke sme nemuseli dlho hľadať ani s naším objektívom. foto mk



# Po zvýšení cestovného v MHD má prísť na rad redukcia liniek

Cestovné v bratislavskej MHD sa zvýšilo od 1. augusta, predtým sa neupravovalo od roku 2004. Väčšiu záťaž pociťujú príležitostní cestujúci, zvýšenie cestovného dolieha najmenej na tých, ktorí si aj predtým kupovali celosieťový predplatný cestovný lístok (PCL), zvýhodnení sú okrem nich majitelia Bratislavskej mestskej karty (BMK), s ktorou si PCL môžu kúpiť s desaťpercentnou zľavou.

Primátor Milan Ftáčnik označil zvyšovanie cestovného za ekonomicky nevyhnutné, hlavné mesto pritom podľa neho nechce ísť cestou znižovania výkonov, čo v praxi znamená rušenie vybraných liniek. „Škrtenie liniek je nesystémový krok, ľudia chcú radšej platiť viac,“ povedal ešte pred prvým augustovým dňom.

S návrhom na zvýšenie cestovného „prišiel“ DPB ešte v predchádzajúcom volebnom období, náklady sa mu totiž zvýšili o 17,8 per-

centa. Zvýšila sa cena nafty, plynu, daň z pridanej hodnoty, aj tá cestná. Vlni sa strata podniku „vyšplhala“ na 6,8 milióna eur, tá tohtoročná sa podľa Ftáčnika môže „zastaviť“ až niekde pri desiatich miliónoch.

Dopravný podnik musí byť

podľa primátora schopný ušetriť aj znížením počtu pracovných miest a zmrazením odmien svojmu manažmentu. Odhaduje, že budúci rok získa 7,3 až osem miliónov eur, vďaka ktorým bude môcť hospodáriť vyrovnané.

(ld)



foto mk

## Primátor odmieta návrh na rušenie spojov

Za neprijateľný označil primátor slovenskej metropoly Milan Ftáčnik návrh na redukciu liniek mestskej hromadnej dopravy (MHD), ktorý magistrátu predložil Dopravný podnik Bratislava (DPB). Rušenie spojov by podľa neho znižovalo dostupnosť verejnej dopravy, čo je v rozpore s jednou z priorit hlavného mesta.

Dopravný podnik navrhuje zrušiť trinásť liniek (č. 7, 17, 27, 35, 38, 44, 51, 58, 89, 133, 139, 147 a 151) a zmeniť interval na desiatich (č. 21, 30, 37, 50, 53, 63, 66, 67, 68 a 99). Zmeny by sa nemali dotknúť 83 liniek zo 114. Ftáčnik sa podľa svojich slov pokúsi dostať viaceré z doručeného zoznamu preč. Uvedomuje si, že spomínaný podnik je v ťažkej ekonomickej situácii a treba ho ozdraviť, magistrát má podľa neho pripravené konkrétne kroky. Od riaditeľa DPB Lubomíra Belfiho bude chcieť, aby jednotlivé návrhy zdôvodnil. „Požiadam ho, aby doložil vyťaženosť jednotlivých spojov a dopady predložených návrhov, pretože argumentuje tým,



Bratislavský kuriér monitoroval náhodne

linku č. 35 z Dlhých dielov do Dúbravky, v ktorej sa odviezla iba jedna osoba.

že majú dopravné prieskumy, ktoré dokazujú, že niektoré linky nie sú vyťažené,“ upresnil. Sám si vie skôr ako ich rušenie predstaviť predlže-

nie intervalov medzi spojmi, obrátil sa v tejto súvislosti aj na mestskej časti.

(ld)

## Rozširujú trolejbusovú trať Pražská – Hroboňova

Bratislavská samospráva napriek vypätému mestskému rozpočtu spúšťa jeden zo svojich rozvojových projektov. Projekt, ktorý prispeje k rozšíreniu siete modernej a ekologickej verejnej dopravy. Ide o rozšírenie existujúcej trolejbusovej siete v širšom okolí Horského parku, od ulice Stromova cez Pražskú–Brniansku–Prokopa Veľkého a Hroboňovu. Na stav-

bu nadviaže v budúcnosti nová trať, ktorá predĺži cestovanie trolejbusovou dopravou až k Vojenskej nemocnici a zvýši sa tým dopravná obslužnosť na dôležitom cestnom ťahu Kramáre, Patrónka.

Z dôvodu realizácie stavebných prác je od pondelka 22. augusta obmedzená doprava na bratislavských uliciach Hroboňova a Prokopa Veľkého. Nevyhnutné dopravné obme-

dzenia a obchádzkové trasy budú vyznačené prenosným dopravným značením. Ukončenie stavebných prác na úseku dlhom 4.1 km je naplánované najneskôr do polovice novembra. Projekt, ktorý bratislavská samospráva spolufinancuje z európskych fondov (náklady cca 2,4 mil. eur), bude slávnostne spustený v stredu 24. augusta.

(red)

### Nové ceny jednorazových cestovných lístkov:

15-minútový: 70 centov

Hodinový: 90 centov

SMS lístok: 1 euro

### Nové ceny predplatných cestovných lístkov:

30-dňová električka celosieťová (pásma zrušili): 25 eur

Štvrtročná celosieťová: 66 eur

Celoročná celosieťová: 250 eur

Iné:

Turistický cestovný lístok (na 24 hodín): 4,50 eur

## Bratislavčania varujú pred vznikom odrezaných lokalít

Bratislavčania mohli spomínaný návrh DPB pripomenovať, a ako informoval primátorov hovorca Lubomír Andrassy, najčastejšie sa medzi ich reakciami objavovala požiadavka na zachovanie liniek č. 27, 38, 44, 51, 89, 133 a 139. „Podľa obyvateľov hlavného mesta, ktorí využívajú verejnú dopravu, by rušenie spojov viedlo k

nežiaducej znížovaniu dostupnosti cestovania, zhoršila by sa ich mobilita, a vznikli by lokality, ktoré sú úplne odrezané,“ tlmočil ich postoje. Primátor Ftáčnik rozhodol o spustení verejnej diskusie hneď po tom, čo magistrát návrh dopravného podniku dostal (úplný nájdete na [www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk), v časti Diskusia k MHD).

## Bajan kritizuje vedenie dopravného podniku

Petržalský starosta Vladimír Bajan vyčíta vedeniu Dopravného podniku Bratislava (DPB), že s tamojšou samosprávou nerokoval o plánovanom rušení liniek mestskej hromadnej dopravy (MHD). „Je absurdné, aby som sa o niečom takom dočítal v novinách. Považujem to za veľmi zvláštny spôsob komunikácie,“ vyjadril sa. Bude o tom diskutovať aj s primátorom hlavného mesta Milanom Ftáčnikom.

Hovorkyňa DPB Agáta Stane-

ková povedala, že vedenie spomínaného podniku predložilo návrh na redukciu liniek magistrátu a v štádiu predkladania jednotlivé mestské časti informovať nemusí. Dodala, že Petržalky by sa plánované zmeny dotkli v minimálnom rozsahu – ak mestskí poslanci návrh schvália. „Týkajú sa skrátenia linky č. 96 po Ovsíšte a minútového predĺženia intervalu u jedného autobusu,“ konštatovala.

## V Karlovej Vsi spustili petíciu za záchranu liniek

Karlovošťania spustili petíciu za záchranu autobusových liniek č. 133 a 139. Linku č. 133 zrušili, linku 139 zrušiť plánujú. Petíciu možno podporiť na miestnom úrade mestskej časti na Námestí svätého Františka 8, alebo si ju stiahnuť na [www.karloves.sk](http://www.karloves.sk).

Uvádza sa v nej, že linka č. 133 bola jediná, ktorá na Dlhých die-

loch zabezpečovala priame spojenie tamojších obyvateľov s centrom. Autobusy na linke č. 139 zase zabezpečujú spojenie medzi Molecovou a Mlynskou dolinou. „V prípade, že by ju zrušili, deti, dôchodcovia a ľudia bez auta budú „odrezaní od sveta““

(ld, sita)





## POLÍCIA

informuje

### Na Dlhých dieloch skoro ráno horeli autá

Horiace autá zobudili skoro ráno obyvateľov Matejkovej ulice na Dlhých dieloch v bratislavskej mestskej časti Karlova Ves. „Podľa doterajších zistení požiar založil pravdepodobne úmyselne neznámy páchatel,“ informovala bratislavská krajská policajná hovorkyňa Tatiana Kurucová. Neznámy páchatel podľa polície s najväčšou pravdepodobnosťou polial doposiaľ neznámou horľavinou vozidlo značky Porsche Boxter. Od Porsche začalo horieť druhé auto značky Volkswagen Golf. Chytili sa tiež plastové obloženia na schodišti bytového domu na Matejkovej ulici. Teplo z požiaru zároveň poškodilo sklenenú výplň na jednej predajni. Odhadovaná výška škody na vozidlách je 35-tisíc eur.

### V jazere nemocnice na Antolskej sa utopila 54-ročná žena

V jazere nachádzajúcom sa v areáli nemocnice na Antolskej ulici v bratislavskej Petržalke sa utopila 54-ročná žena. Išlo o pacientku z oddelenia psychiatrie, ktorá pravdepodobne ušla z oddelenia a potulovala sa po areáli. V jazere ju zbadal náhodný svedok, ktorý sa tu prevážal na loďke. Žena neposlúchla výzvu, aby z vody vyšla a krátko na to zmizla pod hladinou. Na jej záchrane sa podieľali aj všetky zložky Hasičského a záchranného zboru Bratislava, no žene už nemohli pomôcť.

### Z ateliéru ukradol abstraktné obrazy

Policajtom sa podarilo vypátrať zlodca, ktorý ešte 16. júla ukradol z ateliéru na ulici pri Habánskom mlyne v Bratislave tri abstraktné obrazy. Ma-

jiteľovi tak spôsobil škodu za približne 25 000 eur. Ako informoval bratislavský policajný hovorca František Peczár, vyšetrovateľ už 35-ročného Romana z Bratislavy obvinil z prečinu krádeže. Mužovi hrozí po dokázaní viny trest odňatia slobody na šesť mesiacov až tri roky. Podľa Peczára sa však zatknutím Bratislavčana práca policajtov z Okresného riaditeľstva PZ Bratislava I nekončí, keďže obvinený muž spolupracoval s ďalšími osobami, ktorým obrazy odovzdal. Policajti tak naďalej pátajú po spolupáchateľoch ale aj po obrazoch.

### Ukrajinci pytličili na Dunaji, hrozí im dvojročné väzenie

Polícia obvinila z trestného činu pytliactva dvoch Ukrajincov, ktorí bez potrebných povolení lovili ryby v Kalinkovskom ramene, ležiacom na biskupickej strane Dunaja. Pytliakov objavili policajti, ktorí mali službu na motorovom člne. „Tento úsek Dunaja je frekventovanou trasou, ktorou prechádzajú osobné a nákladné lode celého sveta. Zároveň je toto miesto v správe Slovenského rybárskeho zväzu, vhodné na rybolov,“ informovala policajná hovorkyňa Denisa Baloghová. Policajní potápači zbadali na dvoch kotviacich nákladných lodiach označených Ukrajinskou vlajkou mužov loviť ryby na udice. Hliadka poriečnej polície zistila, že ide o členov posádok dvoch nákladných lodí prechádzajúcich územím Slovenska. „Priznali sa, že nemajú povolenie na rybolov ani rybársky lístok a nie sú držiteľmi takýchto oprávnení,“ dodala hovorkyňa. Ukrajinci si v prípade dokázania viny môžu za mrežami posediť až dva roky.

(sita)

## Bývalý cyklistický štadión poslúži ako dočasné parkovisko

Po majstrovstvách sveta v ľadovom hokeji zostali pozemky na ploche bývalého cyklistického štadióna nevyužitú, a preto by mohli fungovať ako dočasné parkovisko. Tento návrh predložil starosta MČ Rudolf Kusý primátorovi Milanovi Ftáčnikovi.

Priestor cyklistického štadióna má v budúcnosti slúžiť na športové a rekreačné účely a s týmto zámerom sa počíta aj v územnom pláne. Keďže doposiaľ výstavba nezačala, primátor súhlasil so zámerom vybudovať dočasné parkovisko pre potreby obyvateľov z okolia zimného štadióna.

(red)



foto mk

## S rekonštrukciou Matadorky by sa malo pokračovať na budúci rok

Rozsiahlou rekonštrukciou prešlo petržalské kúpalisko Matadorka, informoval Marek Giba, prezident Občianskeho združenia Klub vodného póla Bratislava. V rámci jej druhej etapy tam zaviedli novú technológiu vykurovania, opravili tribúnu a časť päťdesiatmetrového bazéna, okolo ktorého položi-

li dlažbu. Rekonštrukcia sa dotkla vstupnej haly, v areáli kúpaliska vybudovali nové bufetové miesta. Klub vodného póla financuje modernizáciu z vlastných zdrojov a zo sponzorských darov, podľa Gibu ich opravy vyšli na takmer 100-tisíc eur.

Tretia etapa opráv je napláno-

vaná na marec až máj 2012, keď by sa malo pokračovať v kladení dlažby v okolí spomínaného bazéna, zrekonštruovať chcú sociálne zariadenia, vybudovať tam ihrisko na plážový volejbal. Podľa Gibu by sa plánované investície mali vyšplhať na 30-tisíc eur.

(sita)



foto www.citylife.sk

Rodinné Centrum Rafael vás pozýva na detské popoludnie

**PRÁZDNIHOVÝ  
BONBÓNÍK**

• kedy? • kde? •

28.8.2011 - nedeľa od 14.00 hod.

v priestoroch Centra RAFAEL  
na Narcisovej 5 v Ružinove



Richard Čanaky • Mária Podhradská

Diskotéka pre najmenších, detské súťaže a atrakcie

• kúzelník TALOSTAN •

[www.centrumrafael.sk](http://www.centrumrafael.sk)

centrumrafael  
Zmysluplne strávený čas pre deti aj dospelých



# Turistická sezóna sezónu je vo finále

Hoci do oficiálneho hodnotenia letnej turistickej sezóny zostáva ešte niekoľko týždňov, niektoré informácie už čo-to napovedajú. Aj keď nedávno Internetový portál opentravel.com vo svojom rebríčku najnudnejších miest sveta priradil k Bratislave piatu priečku, turisti vravia, že si tu môžu užít dosť aj zábavy aj počúvania.

Podľa portálu vraj Bratislava ako hlavné mesto Slovenska nemá turistom veľmi čo ponúknuť. V centre mesta sa nachádza asi len 40 hotelov a návštevníkovi mesta stačí iba pol dňa na to, aby prešiel celé historické centrum. Iné medzinárodné zdroje upozorňujú, že sú tu nanič služby, ale na strane druhej vyzdvihujú sympatické ceny a milých ľudí. Mladí sa k nám radi chodia zabávať.... Nás zaujímalo, aké skúsenosti majú z doterajšieho „sťahovania národov“ príslušníci polície.

Mestská polícia (MsP) aj v tohtoročnej sezóne posilnila bezpečnostné opatrenia v meste. Zintenzívnila hliadkovú činnosť predovšetkým počas piatkov, víkendov a sviatkov, ktoré pripadli na bežné dni. V centre mesta posilnili pešie hliadky psovodi, zvýšený výkon služby sa týka aj operačných pracovísk a kamerového systému na Centrálnom dispečingu. Dodržiavanie verejného poriadku na území slovenskej metropoly bude aj po hlavnej turistickej sezóne pod väčším drobnohľadom nielen mestských, ale aj štátnych policajtov. Na základe dohody, ktorú začiatkom augusta podpísal bratislavský primátor Milan Ftáčnik a krajský riaditeľ policajného zboru Csaba Faragó, ide prioritne o vzájomnú spoluprácu pri predchádzaní udalostiam, ktoré narúšajú verejný poriadok protispoločenským



foto mk

konaním, ale taktiež o súčinnosť pri vykonávaní preventívno-bezpečnostných akcií na území hlavného mesta.

Podľa predbežných údajov sa ukazuje, že počet priestupkov a krádeží na území Bratislavy mierne klesol. Presné čísla však budú známe ako v polovici septembra, keď všetky zainteresované zložky vyhodnotia tohtoročnú letnú sezónu. Podľa štatistik magistrátu i odhadov cudzineckej polície po anglicky hovoriaci turisti stále radi navštevujú naše mesto najmä počas víkendov. V minulom roku si mesto často zamieňali s arénou naviazanej zábavy. Medzi najčastejšie priestupky, ktoré zaznamenala mestská polícia, patrilo obťažo-

vane dievčat a kúpanie vo fontánach aj v „Adamovom rúchu“, často pod vplyvom alkoholu. „Už teraz z nášho pohľadu možno povedať, že letná turistická sezóna zatiaľ prebieha bez rušivých momentov. Nezaznamenali sme spomínané javy - v minulosti tzv. hromadné kúpania sa turistov vo fontánach, aj keď ojedinelé prípady sme riešili a týkali sa mladých Francúzov, či Mexičanov,“ vraví P. Pleva.

Podľa doterajších skúseností možno povedať, že Mestská polícia dokázala zabezpečiť letnú sezónu bez väčších problémov. Najčastejšie museli riešiť nedodržiavanie prevádzkových hodín v niektorých reštauračných zariadeniach. (buj)

## S výstavbou na Predstaničnom námestí by sa mohlo začať na budúci rok

S výstavbou na Predstaničnom námestí by sa mohlo začať na budúci rok, povedal Roman Odzgan zo spoločnosti IPR Slovakia, v súčasnosti sa projekt preveruje a podrobuje právnomu, technickému a ekonomickému auditu. Územné rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť vlani 24. augusta, pre zložitost' stavebných objektov, ktoré sú jeho súčasťou, bude podľa Odzguna stavebné povolenie vydávať niekoľko úradov.

Investícia do projektu si vyžaduje prekládku inžinierskych sietí na

uliciach Imricha Karvaša, Radlinského, Štefanovičovej, Hodžovom námestí, Štefánikovej, Puškinovej a Šancovej, na Námestí slobody, na Dobšinského, Smrečianskej, Jelenej a Pionierskej ulici. Nové dopravné riešenie zasiahne aj do komunikácií na Pražskej, Žabotovej, Šancovej a Štefanovičovej, električky sa k stanici dostanú podjazdom. Budovu Hlavnej vlakovkej stanice by mali zrekonštruovať do pôvodného stavu, na Predstaničnom námestí by malo vyrásť obchodné a administratívne centrum a hotel.

## Staré Mesto informuje aj cez SMS-ky

Staré Mesto opätovne spustilo informačnú službu nazvanú eGov - Hlásnik. Staromešťanom stačí, aby sa na oficiálnom webe mestskej časti ([www.staremesto.sk](http://www.staremesto.sk)) zaregistrovali na odber noviniek, alebo sa zaregistrovali priamo na webe [hlasnik.gov.sk](http://hlasnik.gov.sk). Samospráva môže prostredníctvom spomínanej služ-

by prevádzkovať vlastný informačný portál, ktorý zabezpečuje rozosielenie krátkych správ registrovaným prostredníctvom SMS alebo e-mailu. Prijímanie tých e-mailových je bezplatné. V prípade nepredvídaných udalostí a živelných pohrôm platí všetko Staré Mesto.

## Elektronická aukcia zvýšila ceny staromestských bytov

Byty na Obchodnej ulici č. 23 a 25 ponúkli Staré Mesto na predaj vo verejnej obchodnej súťaži. O tri byty na Obchodnej č. 23 sa uchádzali štyria záujemcovia, a zatiaľ čo vyvolávacia cena bola 44 000 eur, v elektronickej aukcii za ne ponúkli najviac 172 000 eur (čo je nárast o 290,91 percenta). Na Obchodnej č. 25 bolo k dispozícii šesť bytov, o ktoré sa uchádzali štyria záujemcovia. Vyvolávacia cena bola 73 000

eur, v elektronickej aukcii za ne ponúkli najviac 209 300 eur (čo je nárast o 186,71 percenta).

Byty sú v objektoch v havarijnom stave, záujem o ne neprejavil nijaký zo žiadateľov o pridelenie nájomného bytu. Predaj ešte musia schváliť staromestskí poslanci, potom s víťazmi súťaže podpíšu zmluvy.

(Id, sita)



**Garancia profesionálnych služieb a nízkych cien**

**VIAZAREŇ VENCOV**  
Svätoplukova 1, 824 91 Bratislava  
tel.: 02/5070 0147

**VÝVOZ ZOSNULÝCH Z BYTOV NON STOP**  
02/4342 6066,  
02/4342 6062  
mobil: 0903 409 979

**MARIANUM**  
POHREBNÍCTVO MESTA BRATISLAVY

**POHREBNÁ SLUŽBA**  
Bratislava, Svätoplukova 1  
tel.: 02/5542 1304, 5070 0140

**CINTORÍNY**  
Bratislava, Slávičie údolie  
tel.: 02/6542 3969  
Bratislava Ružinov  
tel.: 02/4319 1010

[www.marianum.sk](http://www.marianum.sk)

BRATISLAVA

Kupón na zľavu 10% môžete uplatniť pri vyžadovaní pohrebu v Pohrebnej službe na Svätoplukovej ulici č. 1 v Bratislave. Všeobecné podmienky pre uplatnenie kupónu na zľavu vo výške 10% zoznam vybraných tovarov a služieb je zverejnený v sídle organizácie.

MARIANUM - POHREBNÍCTVO MESTA BRATISLAVY  
**ZĽAVA 10%**  
NA VYBRANÉ TOVARY A SLUŽBY



## Nie sme zvery, vieme, ako vyzerá čisté mesto

Pred prázdninami Bratislavský kuriér vyzval čitateľov, aby oznámkovali doterajšiu prácu lídrov bratislavských samospráv. Jednotlivé príspevky budeme prinášať postupne.

Napriek tomu, že bývam v Krasňanoch, zameriam sa na Staré Mesto, kam často chodievam. Starostovi tejto mestskej časti by som dala druhú najhoršiu známku, štvorku, a to len vďaka kultúrnemu programu, ktorý tam počas letných mesiacov ešte stále ako tak existuje, a za ktorý ďakujem. Prostredie, v ktorom sa uskutočňuje, je, bohužiaľ, na zaplakanie.

Celé Staré Mesto je špinavé, cez víkend je zanedbané najviac, všade sú samé odpady. Dlažba je na mnohých miestach uvoľnená, hrozí vytknutie nohy, mestskí policajti sú v nedohľadne a cyklisti sa veselo premávajú po pešej zóne a ohrozujú na nej chodcov. Precestovala som

niekoľko štátov v Európe a na Blízkom východe, ale tak špinavé mesto, ako je Bratislava, som nevidela nikde inde. Je mi ľúto, že si nevážime dedičstvo našich predkov a nestaráme sa oň, zabúdame však na to, že to, čo sa nezvelaďuje, chátra, čo sa nečistí, zanesie sa špinou a duch starobylej časti mesta sa vytratí a zmizne do nenávratna.

Zodpovední by si už mali uvedomiť, že nie sme zvery, ani nežijeme v izolácii, že vieme, ako vyzerá čisté mesto. Mestskí policajti by mali byť na viacerých miestach a aktívne zabezpečovať ochranu majetku. Bohužiaľ, v súvislosti s vizuálnou stránkou Starého Mesta mi nenapadá nič pozitívne, za čo by som staromestskú starostku pochválila. Očakávala som, že keďže je žena, zameria sa okrem iného na čistotu mestskej časti, čo sa však nestalo.

Ingrid Nedorostová

## Dlhé diely sprístupnia bazén aj verejnosti

Už na jeseň chce Karlova Ves sprístupniť verejnosti bazén na Dlhých dieloch. V priestoroch ZŠ Alexandra Dubčeka ho doteraz využívali len žiaci. Ako informovala starostka mestskej časti Iveta Hanulíková, urobiť by to chceli v polovici septembra, obyvatelia by ho mohli zo začiatku navštevovať v podvečerných hodinách, po čase

by otváracie hodiny prispôbili ich požiadavkám.

O cene lístkov rozhodli poslanci miestneho zastupiteľstva. Jednorazový hodinový vstup vyjde na 2,5 eura, deti, seniori nad 62 rokov a zdravotne znevýhodnení občania zaplatia euro.

(sita)



**VŠEOBECNÁ ZDRAVOTNÁ POISTOVŇA**

**Zistite koľko stojí vaše zdravie a vyhrajte!**

Chcete vedieť akú sumu zaplatila zdravotná poisťovňa za vaše lieky či vytrhnutie zuba? Odpovede na tieto (ale i ďalšie) otázky nájdete vo **výpise z osobného účtu poisťovne**.

Ak ste si o výpis z osobného účtu požiadali alebo požiadate v období od 1. júna do 31. augusta 2011, **Všeobecná zdravotná poisťovňa** vás automaticky zaradí do žrebovania o atraktívne ceny:

1. cena: víkendový pobyt v liečebnom dome Lysec od Kúpeľov Bojnice a.s.
2. cena: víkendový pobyt pre 2 osoby od kúpeľov Nimnica
3. cena: 2 poukážky na denné kúpele "One day spa Perla teplíc"
- 4.-10. cena: Balíček kvalitných švajčiarskych prípravkov slnečnej ochrany Daylong

Požiadajte o výpis z osobného účtu TERAZ a pridajte sa k tým, ktorým nie je ľahostajné, čo sa deje s ich zdravotnými odvodmi.

Viac informácií na [www.vszp.sk](http://www.vszp.sk)

# Kuriér hliadka zasahuje

Už niekoľko mesiacov môžete byť našimi očami a ušami pri riešení vašich problémov, s ktorými sa denne stretávate. Naším cieľom je byť nápomocní pri riešení otázok, ktoré riešiteľné sú, resp. otvoriť oči tým, ktorí ich zatvárajú.

Sme radi, že na našu výzvu reagujú desiatky čitateľov, každým problémom sa snažíme zaoberať a postupne ich budeme prinášať. S očakávaním privítame aj ďalšie postrehy.

## Stavebný úrad už vydal výzvu na zastavenie stavby

„V júli sa v Bratislavskom kuriéri písalo o stavbe na Červeňovej ulici. Vykonaný už odvtedy v súvislosti s ňou stavebný úrad stavebný dozor, je v súlade s vydaným stavebným povolením (vzťahuje sa na „vstavbu“, nie nadstavbu)? Od júla totiž stavba opäť pekne „povyrástla“, ozval sa jeden z čitateľov.

\*\*\*

Reaguje staromestský hovorca Tomáš Halán: „Stavebný úrad mestskej časti vydal písomnú výzvu na zastavenie stavby a momentálne čaká na návrat doručeníek – dokladov o prevzatí rozhodnutia stavebníkom a realizátorom. Ak bude mať spoľahlivo preukázané, že stavebník a realizátor vedú o zastavení stavby, vykoná na nej dozor. Ak budú práce ďalej pokračovať, uloží pokutu. Jedno priestupkové konanie už prebieha, o výške pokuty sa zatiaľ nerozhodlo.“



## Záhľadný štvorec medzičasom zmizol

„Vo vnútrobloku na chodníku medzi Čerňovského, Farského a Vavilovovou ulicou je už dlhší čas záhadne vyzretý štvorec asfaltu, ktorý nie je nijako označený. Pre menej pozorného chodca/v tme môže byť nepríjemnou prekážkou, v horšom prípade sa môže stret s ním skončiť zranením. Kto by to mal napraviť?“ zaujímalo jedného z čitateľov Bratislavského kuriéra.

\*\*\*

Na otázku odpovedala petržalská hovorkyňa Mária Grebeňová - Laczová: „V tomto období opravujeme poškodenia miestnych komunikácií vo viacerých lokalitách. Mali by byť dokončené do konca augusta. Opravy sa týkajú aj vami spomínaného miesta, poškodenie chodníka sa odstránilo 16. augusta.“



## Špeciálne výjazdy za vylepovačmi plagátov mestskí policajti nepodnikajú

„Rád by som prispel jedným postrehom, určite to trápi mnohých, ktorým záleží na tom, ako naše mesto vyzerá. Mám na mysli obľepovanie mesta plagátmi a rôznymi inzerátmi. Je to už neúnosné a kompetentní stále tvrdia, že sa s tým nedá nič robiť. Máme vraj totiž raritnú vyhlášku, podľa ktorej možno za vylepovanie plagátov pokutovať len toho, koho pristihnú pri čine. Pravdupovediac, vidieť mestských policajtov, že by čakali na niekoho, kto chce niečo vylepovať, je absurdné. Plagát má predsa autora, majiteľa, niekto ho dal vytlačiť, niekomu prinesie inzercia zisk. V Nemecku to funguje, v Rakúsku a v USA tiež, len v Bratisla-

ve nie a asi ani nebude. Zaujímalo ma preto názor radnice, ako sa tá k tomu plánuje postaviť. Alebo im to je ľahostajné?“ zaujímalo jedného z čitateľov Bratislavského kuriéra.

\*\*\*

Magistrátny hovorca Michal Stuška potvrdil existenciu spomínaného všeobecne záväzného nariadenia, o ktorom písal čitateľ a za hlavné mesto povedal, že „s usporiadateľmi jednotlivých akcií sa to snažíme riešiť podobrotky. Keď sa niečo také vyskytne, zatelefonuje im niekto z oddelenia marketingu a apeluje na nich. Zatiaľ nás vždy vypočuli.“

To je podľa Stušku spôsobené tým, že sú si vedomí toho, že spo-

luprácu s hlavným mestom potrebujú. „Sme s nimi v kontakte, mnohí sa pýtajú, čo môžu vylepiť, čo pre nich môžeme urobiť, my im ponúkneme viaceré alternatívy propagácie, povieme im, s čím im môžeme pomôcť.“

„Špeciálne „výjazdy“ za vylepovačmi plagátov mestská polícia nepodniká,“ konštatoval Peter Pleva, hovorca tej bratislavskej. „Pokiaľ je občan, ktorý tieto plagáty, respektíve rôzne inzeráty umiestňuje na plochách, ktoré na to nie sú určené, dopúšťa sa priestupku. Za tento je možné uložiť mu na mieste blokovú pokutu do výšky 33 eur,“ dodal.

(red)



# Západ mesta sa vďaka veľkým projektom postupne rozvíja



Vizualizácia projektu Záhorské sady.

Západná časť Bratislavy začína postupne dobíhať rozvinutejší východ. V minulom roku bolo oproti krematóriu otvorené obchodné centrum Storeland, v novej štvrti Bory vyrástlo Metro a v tomto roku bolo začiatkom augusta otvorené diaľničné napojenie Stupava - juh, ktoré výrazne odbremeniť frekventované križovatky v okolí. Lokalita prirodzene získava na atraktivite, čo sa postupne prejaví aj novými obytnými štvrtami a hustejším osídlením.

Jedným z ďalších lákadiel môže byť aj nový rezidenčný projekt Záhorské sady, ktorý sa začína črtiť pri vstupe do Záhorskej Bystrice. V tesnom susedstve s úpäťm Malých Karpát tam začína vyrastať luxusná štvrť rodinných domov, ktorú charakterizuje v prvom rade zeleň.

Jedinečným a významným architektonickým prvkom štvrte budú stále zelené živé ploty, ktoré

svojou výškou (2,5 – 3 m) zaručia obyvateľom dostatok súkromia a esteticky doplnia prírodný charakter lokality. V ponuke má byť vyše 100 pozemkov v rozlohe 1000 – 2750 m<sup>2</sup>, ktoré budú tvoriť uzavretú zónu s kontrolovaným vstupom,

relaxačnou zónou, detským ihriskom a komplexnou správou areálu – od kosenia až po školský autobus. Viac sa dozviete na stránke [www.zahorskesady.sk](http://www.zahorskesady.sk).

(pk)



## Diaľničné pripojenie Stupava – juh je v prevádzke

Prvý augustový deň potešil všetkých vodičov smerujúcich do Bratislavy zo Záhoria. Po dvoch rokoch stavebných prác bol slávnostne odovzdaný do užívania 3,025 km dlhý úsek budúcej diaľnice D4 s križovatkou Stupava – juh na diaľnici D2.

Prínosom tejto stavby je rýchlejšie a bezpečnejšie dopravné spojenie Bratislavy s mestskou časťou Záhorská Bystrica, Mariankou, či Stupavou. Komunikácia je kvalifikovaná ako cesta pre motorové vozidlá s rýchlosťou obmedzenou na 90 km/h. Po plánovanom dobudovaní ďalších úsekov smerom do Rakúska a smerom do Rače, sa tento úsek diaľnice D4 v plnom profile stane súčasťou tzv. nultého okruhu okolo Bratislavy.

Stavba so siedmimi mostnými objektmi je vedená v extraviláne v dostatočnej vzdialenosti od zástav-

by. Začína sa v mieste úrovňovej križovatky „Záhorská Bystrica“ a končí napojením na dočasne vybu-

dovanú okružnú križovatkou „Devínska Nová Ves“.

(pk)



## Visuté záhrady zrejme v najbližšom čase nevybudujú

Bratislavský primátor Milan Ftáčnik si nevie predstaviť, že by sa v najbližších troch rokoch realizoval projekt visutých záhrad, dôvodom je finančná situácia, v ktorej sa ocitlo hlavné mesto. Za problém označil okrem iného aj skutočnosť, že sa naplánoval na súkromných pozemkoch. Na stole však podľa neho zostáva, nedávno sa dokonca stretli slovenskí architekti s talianskymi, aby sa porozprávali o rôznych koncepciách.

Terasovité záhrady s výhľadom na Bratislavu by sa mohli vybudovať napríklad v priestore medzi internátom Mladá garda a Cvičnou lúkou na Kamzíku. Ich tvorcovia by sa pritom inšpirovali barcelonským parkom Güell, viedenským Schönbrunnom alebo zrekonštruovanými záhradami v okolí Pražského hradu.

(sita)

## Deti v Ružinove sa môžu tešiť na nové toalety

Niekoľko základných a materských škôl v Ružinove cez letné prázdniny neoddychuje. Do ich priestorov sa nasťahovali robotníci. V septembri tu deti nájdu zrekonštruované sprchy a toalety.

Tri materské školy a štyri základných škôl v Ružinove sa v septembri dočkajú zrekonštruovaných toalet a sprchy v budovách MŠ Prešovská, Rádiová a Haburská 4. Zo základných škôl prídu ku krajším priestorom základné školy Ružová dolina, Borodáčova, Kulíškova a Medzilaborecká.

na školách veľkým lákadlom. Ich obnova smeruje k tomu, aby boli školské areály viac využívané aj po vyučovaní. Obnovu ale potrebujú aj hygienické zariadenia v školách. Do začiatku školského roka 2011/2012 budú zrekonštruované toalety a sprchy v budovách MŠ Prešovská, Rádiová a Haburská 4. Zo základných škôl prídu ku krajším priestorom základné školy Ružová dolina, Borodáčova, Kulíškova a Medzilaborecká.

(red)



### PREDAJ - SKLAD - VYSOKÁ pri MORAVE

Predáme jednopodlažný sklad (930 m<sup>2</sup>) na komerčné využitie v obci Vysoká pri Morave (len 25 km od Bratislavy).

Prístup pre kamióny, čelná nakladacia rampa.

Cena dohodou.

Bližšie info na tel.č. 0905 615 539.





## Hrad Devín ožije históriou

Počas posledného prázdninového víkendu, 27. a 28. augusta 2011, si hrad Devín pripomenie svoje pôvodné poslanie. V 8. ročníku populárneho festivalu Devín ožije dobami, keď sa po ňom prechádzali dvorné dámy a rytieri na koňoch sa hnali za novými hrdinskými skutkami.

Festival ponúkne návštevníkom hradu aktívny oddych v prírode naplnený historickou hudbou, šermom, tancom a remeslami. Postará sa o to kultúrno-historický program, ktorý poteší všetky vekové kategórie. Už po 8. raz sa na festivale predstavia okrem slovenských šermiarskych, divadelných a tanečných súborov aj ich zahraniční kolegovia z Čiech a Maďarska.

Na hlavnom pódiu sa odohrajú bojové i divadelné vystúpenia historického šermu, predvedú sa majstri lukostrelby aj bohatého delostreleckého arzenálu. Nefalšovanú hradnú zábavu sprostredkuje historická hudba v podaní skupín Roc'hann či Vrbovské vrby, široký repertoár dobových tancov predstaví skupina Galathion. Návštevníci sa môžu tešiť aj na programové novinky, akými je veľkolepá Stredoveká bitka dvoch peších armád či workshopy brušných tancov. Nočné pódium ovládnu orientálne tanečnice, fakírska a ohňová show ale aj mrazivá rekonštrukcia inkvizície Templárskeho rádu.

V areáli hradu zaujme malých aj veľkých návštevníkov možnosť vyskúšať si strelbu z luku a kuše, hod oš-

tepom alebo zápasenie s rytierskymi zbraňami. Môžu sa poprechádzať po starobyľom jarmoku alebo nakúpiť do verných kópií vojenských táborov. Nebude chýbať ani obľúbená jazda na koňoch a poníkoch. O gastronomickú pohodu návštevníkov sa postará okrem klasického občerstvenia aj stredoveká pekáreň či tradičné nápoje ako kvas alebo medovina.

Všetci návštevníci sú vítaní v areáli hradu Devín od 9.30 až do neskorších večerných hodín. Deti do 7 rokov majú vstup na festival zdarma; vojaci, dôchodcovia, ZŤP a študenti zaplatia 5 Eur; dospelí 7 Eur. Viac informácií o podujatí na [www.festivaldevin.sk](http://www.festivaldevin.sk).



## Dve malé leopardie slečny zatiaľ návštevníci ZOO neuvidia

Dve mládatá leoparda cejlónskeho - samicčky Nayana a Nimali - sa ešte koncom júna narodili v bratislavskej ZOO. Sú to prvé leopardie mládatá narodené v novom Pavilóne šeliem.



Sarisku s jej dvoma malými slečnami dočasne premiestnili späť do vnútorných boxov, na cudzích ľudí totiž reagovala agresívne. foto LSZphotography.com

Ich matkou je štvorročná Sariska, narodená vo Francúzsku, v La Parc des Félin, Nesles, ktorá do slovenskej metropoly „pricestovala“ v polovici novembra 2008. Ako prezradila Katarína Matejovičová z oddelenia vzdelávania a propagácie, veľmi bystrá a zvedavá samica mala po príchode problém zvyknúť si na nové prostredie, odmietala spolupracovať s chovateľmi. „Udomácnila sa u nás vďaka ich trpez-

livosti,“ povedala. Otcou mládat je sedemnásťročný Lothar z holandského Arnhemu, ktorý je podľa Matejovičovej rozvážny, vzhľadom na svoj vek však už nie taký pružný a svižný ako v mladosti. „Spojenie Lothara so Sariskou bolo bezproblémové, ona ho hneď očarila, ich párenie bolo ale dlho neúspešné,“ vrátila sa do nedávnej minulosti.

Sariska sa stala matkou pr-

výkrát. O svoje dve dcéry sa vzorne stará a chráni ich, znáša pritom len prítomnosť svojich chovateľov, na cudzích ľudí reagovala agresívne. „Návštevníci preto ju a jej potomkov v Pavilóne šeliem zatiaľ neuvidia,“ upozornila Matejovičová. Dočasne ich premiestnili späť do vnútorných boxov, na ktoré sú zvyknuté.

(ld)

### Hrajte o 20 lístkov s Bratislavským kuriérom

Súťažná otázka: Napíšte aspoň jedno historické zoskupenie, ktoré sa predstaví v programe festivalu.

Odpovede posielajte do piatku 26. augusta na adresu: [sutaz@bakurier.sk](mailto:sutaz@bakurier.sk) vyhercov budeme osobne kontaktovať

## Moderný nákup pre vaše pohodlie!

Navštívte náš vynovený obchodný dom na Trnavskej ceste v Bratislave.



Obchodný dom Kaufland na Trnavskej ceste prešiel zásadnými zmenami. Máme čoraz viac zákazníkov, ktorým chceme neustále vychádzať v ústrety. Predajnú plochu sme preto rozšírili o nové priestory.

Produkty z jednotlivých oddelení sa presunuli na nové, vhodnejšie miesta, menili, upravili sa regále a to všetko pre vás. Aby ste sa v Kauflande vedeli rýchlo zorientovať a pohodlne nakúpiť.

### Nové obslužné pulty

Všetka naša pozornosť smeruje k dosiahnutiu vašej spokojnosti. Záleží nám na tom, aby ste sa u nás dobre cítili a aby ste v našej predajni stretli ľudí, ktorí vám svoju ohotu prejavia. Tých nájdete aj za obslužnými pultmi, ktoré prešli úplne novou, kompletnou inováciou.

### Aj „mrazáky“ sa dočkali zmien

Mraziace a chladiace zariadenia sú veľmi dôležité, pretože uchovávajú starostlivo vybrané produkty čo najdlhšie svieže a zaručujú ich trvanlivosť. Aby sme vám mohli ponúknuť kvalitný tovar na vhodnom mieste, prešli tieto zariadenia kompletnou výmenou a novým umiestnením.

### Ovocie a zelenina v krajších regáloch

O vyšší komfort pri vašom nákupe sa postará prehľadnejšie a praktickejšie umiestnenie jednotlivých druhov ovocia a zeleniny. Pribudli nové regále určené pre tento sortiment a väčší priestor vám zaručí lepšiu orientáciu. Nechýba ani prívetivý personál. Naši pracovníci vám ochotne poradia, čo kde nájdete.

Príďte nás navštíviť do našej vynovenej predajne, ktorá vás už na prvý pohľad upúta svojim dynamickým vzhľadom a moderným designom. U nás nájdete všetko, čo potrebujete a nové usporiadanie predajne vám zaručí moderný nákup.



### Novinka! Predaj čerstvých rýb

Po prestavbe obslužných pultov nájdete v našej ponuke nový sortiment - čerstvé ryby a morské plody. Bohatá ponuka sladkovodných a morských rýb uspokojí každého gurmána. O rybách je známe, že patria k najzdravšiemu mäsu, po akom môžete siahnuť. Záleží nám na tom, aby sa na váš tanier dostali ryby v čo najlepšej kvalite. Spravte niečo pre svoje zdravie a príďte sa inšpirovať do úplne novúčičkého oddelenia pultového predaja čerstvých rýb a mnohých ďalších produktov. Našou prioritou je ponúknuť vám len to najlepšie.

### Voňavá pekáreň v novom šate

Vlastná pekáreň je veľkou devízou našich obchodných domov. Na čerstvom chlebe a pečive z vlastnej produkcie si obzvlášť zakladáme. Teplé rožky, voňavý chlebič, či slané a sladké pečivo vám odteraz ponúkame v novom priestore, s novým dizajnom a regálmi.



Tak dobre,  
tak lacno!



# Grand Prix Bratislava - jazdecký sviatok v Ovsišti

## Glatz: „Máme za sebou najlepší ročník.“

Rekordný počet jazdcov, najvyšší počet zúčastnených krajín i koní, ohromný divácky záujem - v bratislavskom Ovsišti na tradičnom jazdeckom sviatku padali v druhý augustový víkend rekordy ako pri žatve. Už 46. ročník Aegon Mercedes Grand Prix Bratislava CSIO 3\*-W priniesol niekoľko nových maxím a vyvrcholil v pozitívnom duchu. Nečudo, že si predseda organizačného výboru Andrej Glatz v rozhovore pre Bratislavský kuriér len pochvaloval priebeh podujatia a bez prehánania ho mohol označiť za prelomový, či historicky najlepší.

**Máme za sebou jedno z najdôležitejších medzinárodných športových podujatí a to nielen v Bratislavskom, ale aj v celoslovenskom meradle. Dá sa hodnotiť pozitívne?**

„Trúfam si povedať, že sme hostili doposiaľ najkvalitnejší ročník v histórii Grand Prix. A to nielen z hľadiska kvantity, ale aj kvality. V Bratislave sa predstavilo až 96 jazdcov z 23 krajín a až 216 koní. V priebehu štyroch dní sa nám v publiku vystriedalo približne 16 až 17 000 divákov. Štartovalo u nás až šesť jazdcov prvej stovky svetového rebríčka, bojovalo sa o dva Svetové poháre v súťaži jednotlivcov a v Pohári národov, no a zároveň sme tu mali kvalifikáciu nielen na septem-

brové majstrovstvá Európy 2011 v Madride, ale aj na budúročné olympijské hry do Londýna. No a do toho všetkého nám ešte skvele vyšlo aj počasie. Bolo síce pekne, ale zase nie veľmi horúco, takže ľudia sa nešli kúpať, ale radšej uprednostnili návštevu nášho podujatia.“

**Stretnú sa aj s nejakými ohlasmi z prostredia mimo organizačného výboru?**

„S nespočetnými a len kladnými. Či už osobnými, telefonickými, alebo esemeskami s gratuláciami. Veľmi nás potešilo aj hodnotenie medzinárodného rozhodcu pretekov, ktorý mal pre svetovú federáciu napísať desaťstranovú správu. Prišiel za mnou a vážne mi oznámil, že má pre mňa smutnú správu. Keď som sa spýtal, čo sa deje, s úsmevom odvetil, že nemá čo napísať do správy, lebo všetko dopadlo na výbornú.“

**Posunula sa Grand Prix dopredu v porovnaní s minulosťou?**

„To sa už ani nedá porovnávať. Keď som v roku 1965 prišiel do Bratislavy, začínali sme ešte na Mladej garde s piatimi-šiestimi v úvodzovkách spriatelennými krajinami a s Rakúskom. Odvtedy sme zaznamenali obrovský pokrok a to vo všetkých smeroch.“

**Môžete po takto vydarenom ro-**



**niku plánovať ešte nejaké zlepšenie, alebo zväčšenie, kde na to vidíte priestor?**

„Čo sa týka počtu účastníkov, myslím si, že sme dosiahli skutočné maximum - už teraz to bolo na hraniciach našich možností. Bol to naozaj skvelý ročník, no netvrdím, že sa už nič nedá zlepšiť. Do budúcnosti chceme ešte napríklad pracovať na parkovaní pre divákov. Celkovo je ale obdivuhodné, že sme za súčasných finančných podmienok dokázali usporiadať podujatie, ktoré je s rozpočtom 500 000

eur jednou z najdôležitejších akcií v našej krajine v rámci celého roka. Naši partneri si ale uvedomujú, aký význam a akú kvalitu už toto podujatie má a vďaka ich skvelej podpore sme to aj teraz zvládli.“

**Jazdecko nepatrí medzi najpopulárnejšie športy na Slovensku. Aj v Bratislave mali v minulých rokoch miestni športovní fanúšikovia skôr bližšie k dostihom. Máme uvedomele publikum?**

„Dostihy majú veľmi jednoduché pravidlá, no ani s jazdeckom to nie je komplikované a myslím si, že naši diváci mu rozumujú. Navyše aj ľudia, ktorí do našej rodiny zavítali po prvý raz, či rodiny s deťmi sa tu určite nenudili. Jazdecko je

veľmi estetickým športom a okrem samotných pretekov sme pripravili množstvo sprievodných akcií - parkúr psov, minizoológickú záhradu, vystúpenie lipicanov z Topolčanok, či skákací hrad pre deti.“

**No a aká je spokojnosť s vystúpeniami našich reprezentantov?**

„V Pohári národov sme mali smolu. Z pretekov Grand Prix si zaslúži Jana Sláviková pochvalu, zvládla to bez trestných bodov a bolo to z jej strany veľmi dobré. Ale ani ďalší Slováci nesklamali, aj keď zaostali za Slávikovej piatou priečkou.“

(jp)

foto Peter Kresánek

## Belasí senzačne zdolali AS Rím, v odvete chcú postupový zázrak

Taliansky futbalový veľkoklub AS Rím padol na bratislavských Pasienkoch. Futbalisti úradujúceho majstra Slovanu Bratislava ho senzačne zdolali 1:0 v minulotýždňovom prvom zápase play off Európskej ligy 2011/2012. Zverenci trénera Vladimíra Weissa v odvete, ktorá je na programe vo štvrtok 25. augusta v Ríme, pokúsia o postupový zázrak do základnej skupiny. Ten by Slovanu zaistil ešte najmenej šesť zápasov v pohárovej Európe až do decembra tohto roka.

Obom mužstvám chýbali viercerí hráči. Weiss nemohol rátať s potrestanými Karimom Guédém, čerstvým slovenským reprezentantom, resp. Erikom Grendelom a pre chybu funkcionárov ani s Radkom Dosoudilom a Jurajom Haleňom. Jeho trénerský náprotivok Luis Enrique nasadil najjagavejšiu hviezdu Francesca Tottího z lavičky náhradníkov do hry až v 72. mi-

núte a v jedenástke hostí chýbali aj ďalší lídri Gabriel Heinze, Simone Perrotta či Rodrigo Taddei.

Tréner Weiss po nečakanom triumfe jeho tímu neskrýval radosť, no ani prekvapenie nad zostavou kolegu. „Z našej strany to bol veľmi obetavý výkon, je to veľké víťazstvo celého mužstva. Každý hráč išiel na hranicu svojich fyzických aj psychických možností. Všetci ukázali srdce, oddali sa zápasu. Z taktického hľadiska to bol náročný súboj, súper bol lepší na lopte, má vynikajúce individuality. Rím je stále favoritom na postup, výhru si vážime. Bol som prekvapený zostavou súpera, tréner však chcel dať šancu novým hráčom,“ skonštatoval Weiss a prisľúbil, že v Ríme budú slovanisti bojovať o postup ako gladiátori: „Na odvetu do Ríma nepôjdeme na výlet. Budeme bojovať ako gladiátori. Čaká na nás oveľa ťažší duel ako doma. Už sa teším, čo bude pred domá-

cimi priaznivcami „vyvádzať“ Francesco Totti.“ Nový tréner „vlkov“ Luis Enrique, ktorý bol spokojný najmä s prvým polčasom, uviedol, že nemá výčitky kvôli jeho zostave a prízvukoval, že v odvete musia Rimania zapnúť vyššie otáčky: „Vybral som najlepších jedenástich hráčov, ktorých som mal k dispozícii. Nemám preto žiadne výčitky, čo sa týka nominácie. Hlavným negatívom je samozrejme výsledok zápasu. Škoda, že sme sa po inkasovaní nevzchopili. Treba povedať, že súper odohral viacero súťažných stretnutí, napriek tomu sme mali dostatok šancí, ktoré sme však nevyužili. V odvete sa samozrejme pokúsime zvíťaziť a postúpiť. Mrzí ma, že sme nepotešili našich verných fanúšikov, ktorí merali cestu na Slovensko.“ V odvete nastúpi Slovan v ešte silnejšom zložení, keďže mu v prvom súboji chýbali niektorí hráči.“



### Rodinné a firemné záhrady a dvory



Komplexná starostlivosť o Vašu záhradku  
Staráme sa o Vašu záhradu a Vy sa staráte o iné dôležitejšie veci

(kosenie, zavlážovanie, výrub, strihanie a ošetrovanie stromov, odvoz odpadu)

**Akcia: už od 20 Eur, pri pravidelnom ošetrovaní zľava až do 50 %.**

Tel. kontakt: 0917 539 527

Zavolajte a dohodnite si termín nezáväznej obhliadky.

## Slovan Bratislava - AS Rím 1:0 (0:0)

Gól: 80. Dobrotka, rozhodoval: Antonio Mateu Lahoz (Šp.), 10.548 divákov.

Slovan: Putnocký - Čikoš, Dobrotka, Had, Pauschek - Kladrubský - Bagayoko, Milinkovič (67. Kolčák), I. Žofčák - Lačný (74. M. Kuzma), Šebo (90.+ Augustín)

AS Rím: Stekelenburg - Cichinho, Cassetti, Burdisso, José Ángel - Simplicio, Brighi (64. Perrotta) - Caprari (72. Totti), Viviani - Krkič, Okaka Čuka (76. Borriello)

(jp)





## Zázračné hudobné dieťa

Autori Ivan Szabó a Ladislav Švihran zostavili zaujímavú publikáciu *Vzácné návštevy Bratislavy*. Knižka vyšla v roku 2005 v nakladateľstve Region Poprad (www.regionpoprad.sk). Každý príbeh vám priblíži niektorú zo vzácných návštev, ktoré niekdajší Prešporok hostil.

Koncom januára 1756 čakali manželka Mozartovi v Salzburgu prírastok v rodine. V tom čase bola vysoká detská úmrtnosť, čo napokon pocítili to vo vlastnej rodine – zo šiestich dosiaľ narodených detí zostalo na svete iba jedno – najstaršia dcéra Mária Anna, ktorej hovorili Nannerl. 27. januára 1756 sa narodil syn Johann Christostomus Wolfgang Gotlieb. On si neskoršie namiesto Gotlieb zvolil taliansku podobu toho mena – Amadeus.

Už trojročný Wolfgang si po krátkom počúvaní klavíra sám sadol za nástroj a začal vyludzovať tóny, ktoré blížili dušu. Ako štvorročný už veľmi pekne hral, keď mal päť rokov, dokonale na klavíri improvizoval, a ako šesťročný začal komponovať, hoci ešte nevedel písať noty.

Talent malého klaviristu uznala aj cisárovná Mária Terézia. Na znak obdivu mu podarovala zlaté hodinky vykladané briliantmi a prekrásny oblek pôvodne určený pre jedného z princov. Čoskoro však ochorel na šarlach, ktorý ho pripútal na 14 dní na lôžko. Z obavy pred touto nebezpečnou a nákazlivou chorobou sa brány šľachtických palácov pred Mozartom zatvárali. Preto prišla veľmi vhod pozvánka do Bratislavy. Aj tu prejavili záujem vidieť zázračné dieťa.

Mozartovci sa teda po zotavení malého klaviristu vybrali do Bratislavy. V tom decembrovom čase sa odohral koncert malého hudobného génia, ktorý na budove barokového Pálffyho paláca na Ventúrskej ulici c. 10 pripomína pamätnú mramorovú dosku. O Mozartovom koncerte v Bratislave sa nezachovali priame dokumenty. Hovorila však o ňom jeho staršia sestra vo svojich spomienkach, ktoré napísala o 30 rokov neskoršie.

Zostáva ešte zodpovedať na otázku, kto má zásluhu na tom, že sa šesťročný Mozart dostal do Bratislavy. Stalo sa to pravdepodobne tak, že starší syn dvorného kancelára, ktorý počul hrať malého Mozarta v Linzi, odporučil ho do Viedne a svoje nadšenie preniesol aj do svojej rozvetvenej bratislavskej rodiny a medzi ďalších milovníkov hudby. Podľa mienky hudobných historikov táto jediná Mozartova cesta do Bratislavy, či do vtedajšieho Uhorska vôbec, položila hlboké základy vzťahu Bratislavčanov k Mozartovmu dielu.

(vs)

## Halenári

Halenári, či ľudovo širičiari, boli krajčíri špecializovaní na šitie halien alebo širíc, čiže širokých sedliackych kabátov, ľudovo kepeňov, z bieleho nefarbeného hrubého súkna, ktoré sa nazývalo garažia. Halenárstvo sa rozšírilo v slovenskom a maďarskom prostredí až od konca 16. storočia. Takmer výlučným odberateľom halenárskych výrobkov bolo vidiecke obyvateľstvo.

Štatút prešporského halenárskeho cechu vydali 18. februára 1658 richtár, mešťanosta a mestská rada Prešporka. O rok neskôr ho potvrdil a znova vydal aj cisár Leopold I. Štatút má 34 článkov, ktoré sú písané po maďarsky, len úvod, kde sa spomínajú traja majstri (Georgius Longo, Joannes Latin, Joannes Nagy), a záver sú v latinčine.

## Originálne ustanovenia

V tomto cechovom štatúte sa popri obvyklých bodoch nachádza aj viacero zaujímavých a originálnych ustanovení, ktoré iné cechy nemali. Napríklad vždy na Nový rok si majstri mali spomedzi seba vybrať uvážlivého a zaslúžilého cechmajstra, a ak sa nevedeli dohodnúť jednomyselne, nasledovalo hlasovanie. Majstri sa mali schádzať každý štvrtok, pričom každý

majster bol povinný zaplatiť 5 „peniazov“ (pod maďarským označením pénz sa nepochybne myslí denár), z nich jeden sa dával Špitálu sv. Ladislava (na vtedajšej i dnešnej Špitálskej ulici) a štyri do cechovej pokladnice.

Ako majstrovský kus (remek, avagy mesterdarab) sa predkladali výrobky určené na trh ušité z troch pécií (okolo 5 – 7 metrov) súkna. Novoprijatý majster po zapísaní do cechovej knihy zaplatil pol druhá zlatého ako tzv. ďakovný pohár (köszönő pohár) a vystrojil hostinu v hodnote 32 zlatých.

Majstri halenárskeho cechu mali právo prezerat výrobky cudzích remeselníkov privázané do Prešporka na jarmoky a od každého kusa, ktorý by mal čo do strihu alebo zošitia kaz, požadovali pintu (zhruba 1,7 litra) vína. Ak by hoci ktorý majster spáchal vraždu, dopustil sa smilstva, krádeže alebo sa dotkol zdochliny, mal byť vylúčený z cechu. Pokiaľ by majster v opitosti urážal niekoho v dome cechmajstra alebo za prítomnosti ostatných majstrov, mal byť prísne potrestaný. Výška pokuty pre kohokoľvek v cechu, či už v prípade majstra alebo tovariša, nemala presiahnuť 12 funtov vosku, čo bolo inak pomerne veľa, keďže jeden prešporský funt mal hmotnosť 0,55 kg.

## Zakázané miesta

V štatúte sa ďalej výslovne zdôrazňovalo, že žiaden majster, to-

## Sedlári

Na význam sedlárov a ich remesla v starom Prešporku poukazuje aj pomenovanie Sedlárskej ulice v samom centre mesta. Najstarší písomný doklad o jej názve v podobe Sattlergassen je z roku 1617. Prítomnosť sedlárov v meste má však omnoho staršie korene. Títo remeselníci figurovali už v najstarších daňových súpisoch, aj keď len v malých počtoch.

V súpise prešporských predmestí z roku 1379 je zaznamenaný sedlár Valter, roku 1434 sa menovite spomínajú Ulrich Satler a Hager Satler, obaja patrili k majetnejším mešťanom, lebo platili pomerne vysokú daň (prvý 6 zlatých, druhý 2 zlaté). Vo fiškálnom roku 1452/1453 bol medzi daňovníkmi jeden sedlár.

Prešporskí sedlári pomerne dlho pôsobili ako samostatní remeselníci, respektíve aj v nejakom cechu, čo sa však nedá podoprieť dokladmi. Neskôr sa sedlári (zrejme uhorského pôvodu) združili do cechu s mečiarmi, remenármi a so štitármi, ako to dokumentuje štatút, ktorý im 22. augusta 1623 v maďarčine vydal prešporský magistrát.

## V samostatnom cechu

O tri desaťročia neskôr si však sedlári už vytvorili samostatný

cech. V žiadosti o vydanie cechového štatútu sa odvolávali na to, že ich starší štatút zhorel, čo sa nedá vylúčiť. Museli to byť však sedlári, ktorí neboli členmi spomínaného združeného cechu uhorských (maďarských) remeselníkov, lebo ten v tom čase naďalej jestvoval. Zaisťte teda išlo o sedlárskeho majstrov nemeckého pôvodu, ako na to poukazujú aj mená v štatúte, ktorý im 5. novembra 1657 vydal prešporský magistrát. V úvode sa menujú sedlárske majstri Simon Riedel, Andreas Sittinger a Johann Weber.

V ďalších ustanoveniach štatútu sa okrem iného predpisovalo, že sedlárskeho majster, ktorý sa chcel prisťahovať do Prešporka, natrvalo sa tu usadiť a stať sa členom cechu, musel doložiť svoju kvalifikáciu predložením príslušných dokumentov, no nemusel už robiť nijaký majstrovský výrobok, namiesto neho zložil iba istú (bližšie nešpecifikovanú) sumu. Od pohostenia majstrov obedom a olovrantom však oslobodený nebol.

Cechová skrinka bola uložená u najstaršieho majstra a tu sa schádzal aj celý cech. Kľúče od nej mali dvaja najstarší majstri. Sedlárskeho cechu pôvodne nemal cechmajstra. Ak z mesta odvandroval tovariš, ktorý zastával funkciu staršieho či predáka (označeného v nemčine ako Iertenambt – doslovne pastiersky úrad), zložil ju do rúk najmladšieho majstra, od ktorého si túto

## Remeselníci a ich cechy v starom Prešporku



Maďari a Chorváti z okolia Prešporka oblečení v halenách (okolo roku 1850).

variš ani učeň nesmel kupovať ani popíjať víno v Podhradí, na Farskej ulici alebo v Dome bielych bratov (na dnešnej Panskej ulici). Koho by pri tom prichytili, dostal by pokutu, a to majster 12, tovariš 6 funtov a učeň 3 funty vosku. Kto sa chcel stať učňom, musel sa dostaviť s dvomi ručiteľmi k majstrovi a ten sa za prítomnosti ďalších dvoch majstrov dohodol na podmienkach a dĺžke učenia, ktoré mohlo trvať dva alebo tri roky. Ak sa dohodli na dvoch rokoch, tretinu z peňa-

zí, ktoré mal učeň zaplatiť, dostal cech a dve tretiny majster. Kto sa učil tri roky, dostal každý rok jednu halenu na predaj. Keď sa dohodli na podmienkach učenia, všetci prítomní sa zúčastnili na pohostení u majstra, ktorý s novoprijatým učňom znášal polovicu nákladov na obed. Za výučný list sa vyberal poplatok jeden zlatý a 50 denárov. Paul von Ballus v práci o Prešporku a jeho okolí uviedol, že okolo roku 1820 v meste pracovali štyria halenári (Kepenekschneider).



Sedlárskeho majster na rytine Josta Ammana z roku 1568.

funkciu tovariši znova odkúpili.

## Procesia pod zástavou

V neskorších dodatkoch, ktoré magistrát vydal 30. decembra 1678, sa ustanovilo, že na základe mandátu cisársko-kráľovského Veličenstva sa všetci majstri, tovariši a učni sedlárskeho cechu musia pod cechovou zástavou každoročne zúčastňovať na procesii počas sviatku Božieho Tela, respektíve v oktáve tohto sviatku. Kto sa na nej nezúčastnil bez náležitého ospra-

vedlnia, mal byť potrestaný. Namiesto najstaršieho majstra sa mal voliť cechmajster, a to na sviatok

## Troch kráľov.

Roku 1742 nadobudli prešporskí sedlári ďalší štatút, ktorý im udelila kráľovná Mária Terézia.

Roku 1767 bolo v Prešporku šesť sedlárskeho majstrov, okolo roku 1820 pracovali v meste šiesti a v Podhradí štyria sedlárskeho majstri. Roku 1828 šiesti prešporskí majstri zamestnávali 15 tovarišov.

Doc. PhDr. Vladimír Segeš, PhD.



## ROZHOVOR

so spisovateľom  
KORNELOM  
FÖLDVÁRIM

Literárny kritik, teoretik humoru a vášnivý čitateľ. Narodil sa v Trenčíne, ale od roku 1950 s trojročnou prestávkou pôsobí a žije v Bratislave. Môžete ho stretnúť v trojuholníku tvorenom kaviarňou Ex Café, knižkupectvom Artforum a poštou... O Mladej tvorbe, Kultúrnom živote, Divadle na korze a o Bratislave sme sa zhovárali s Kornelom Földvárim.



Ste rodený Trenčan, do Bratislavy ste sa presťahovali viacmenej na stálo v roku 1950, keď ste na Filozofickej fakulte UK začali študovať slovenský jazyk a literatúru. Ako si spomínate na tieto úvodné roky vášho života Bratislavčana?

Pred štúdiom na vysokej škole som Bratislavu navštívil niekoľkokrát s otcom, dokonca mi tu trhali mandle (smiech). Prvé seriózne stretnutie s Bratislavou som mal však až ako osemnásťročný študent. Býval som s Michalom Gáfrikom v tzv. švédskych domkoch v Medickej záhrade. Ako mladý človek som toho veľa nachodil peši, navyše ako „malomešťan“ som mal rešpekt pred električkami. Vtedy som mal dojem, že si na Bratislavu nikdy ne-

# Bratislava a život v nej mi boli univerzitou...

zvyknem, pripadalo mi, že tu je šialený ruch, množstvo áut – pripomínam, že to bol rok 1950, teda to bola možno desatina dnešnej premávky, dokonca sa po meste ešte pohybovali aj kone s vozmi, využívala ich napríklad pošta. Toto ohúrenie sa neskôr zlomilo a pomaly som si zvykol, dokonca aj na tie električky. Cestovanie nimi bolo občas dosť dobrodružné. V druhom ročníku som býval na Pluhovej ulici a električková trať, ktorá tade viedla, bola jednokoľaj-

ná a električky sa mohli na vozíkoch vyhnúť len na zastávkach. Ak nejaká z nich meškala, stalo sa, že sa stretli medzi zastávkami a jedna musela cúvnuť späť, aby sa mohli minúť (smiech). No štúdium na fakulte mi však pravdu povediac až na niektoré prednášky, najmä Jozefa Felixa, veľa nedalo. Viac som sa naučil práve mimo nej. Jednak sme so spolužiakmi horlivo navštevovali Národné divadlo, knižkupectvá, knižnice, v kine dobiehali Chaplinove grotesky, okrem toho sme často debatovali o knihách... Teda univerzitou mi nebola tá oficiálna, ale Bratislava a život v nej.

Po trojročnej prestávke, počas ktorej ste pracovali v závode Presná mechanika a neskôr slúžili u pétepákov, ste sa vrátili do Bratislavy a zamestnali sa v redakcii Kultúrneho života, neskôr v Mladej tvorbe. „Geograficky“ ste sa teda v rámci Bratislavy veľmi neposunuli, redakcia Kultúrneho života sídlila na

Štúrovej ulici. Zmenilo sa napriek tomu niečo?

Bratislava sa v tom období pomaly preberala, bolo po XX. zjazde a aj vďaka práci v redakcii Kultúrneho života som začal spoznávať ľudí, cez ktorých som sa dostal za akúsi „španielsku stenu“ Bratislavy, spoznal som jej neoficiálnu stranu. Paradoxne som sa vtedy cítil v Bratislave viac doma ako v Trenčíne. Možno aj preto, že v Trenčíne nás hneď, ako otca zatkli, vyrazili z bytu. Veľmi skoro som sa dostal do Mladej tvorby. To bol vtedy skôr spôsob života ako práca v redakcii. Spomínam si, že keď sme s Milanom Ferkom redakciu zakladali, viezli sme zo Štúrovej na vozíku dva stoly a dve stoličky do priestorov Zväzu slovenských spisovateľov na Štefánikovej ulici, kde mala Mladá tvorba pridelené prestory. Od prvého dňa nám nosili z pošty koše na bielizeň plné príspevkov. Okrem toho vždy v sobotu poobede, vtedy sa totiž v sobotu doobeda ešte pracovalo, sme s mojim kamarátom, nebohým Mirom Polákom, chodievali do kina či do divadla, občas aj niekam na štamperlík, prechádzali sme sa spolu po nočnej Bratislave. Raz sme videli, ako sa na Židovni prepadla z prvého poschodia na prízemie kompletná kuchyňa. Neskôr všetky tieto domy zbúrali a vyvrocholilo to zbúraním synagogy a postavením nezmyselného mosta odnikiaľ nikam.

Po dramatickom konci Kultúrneho života ste sa na rok stali riaditeľom Divadla na Korze. Vraj to bol váš najšťastnejší rok života.

Naozaj to bol môj najkrajší rok života. Aj napriek tomu, že tu už boli tanky, bolo to v roku 1969, vládla tu atmosféra optimizmu, eufória, ako keď do miestnosti vpustíte viac kyslíka. Základňu divadla tvorilo Divadelné štúdio, teda Lasica a Satinský, ďalej mla-

dá formujúca sa činohra, v ktorej hral napríklad Labuda, Dančiak, Mikulík či Huba, tretí súbor boli Prúdy. Tam som videl, že nie je pravda, keď celé Slovensko obviňuje Bratislavu z akéhosi povýšenectva, pretože tam boli ľudia s entuziazmom, s nadšením, s úprimnou túžbou dostať sa k niečomu novému. A to cítilo aj publikum - v čase, keď prišli tanky, tam bývalo pravidelne plno. V pivnici, kde sa hralo, bolo tuším sto miest a ľudia stáli aj v uličkách.

V sedemdesiatych a osemdesiatych rokoch sa vaše meno z oficiálnej kultúrnej scény vytrátilo. Ak ste chceli publikovať, museli ste sa skrývať pod rôzne pseudonymy. Kde sa vtedy Kornel Földvári „skrýval“ ako človek, mali ste v Bratislave nejaké miesto, nejaký „azyl“?

Veľa som to naozaj robiť nemohol, pretože mi ako novinárovi pripadalo perverzné písať do stola - to je ako keď blázon hovorí sám so sebou. Bol som v kontakte s mladými karikaturistami ako Dušan Polakovič či Kazo Kanala. Otváral som niekoľko vernisáží, ale to tiež len tak, že som niečo napísal a niekto iný to prečítal. Občas som navštívil Dušana Polakoviča, s ktorým som v tej dobe pripravoval knihu. Inak som sa vtedy veľmi po meste nepohyboval, zdržiaval som sa skôr doma.

Čo pre vás znamená Bratislava teraz?

Bratislava je teraz pre mňa také zlaté miesto v nedoziernych dialkach, pretože moje koleno mi dovoľuje mesto navštíviť len raz do týždňa (smiech). Mám tu teda také tri oporné body. Kaviareň Ex Café, kde sa stretávam s viacerými kamarátmi, samozrejme knižkupectvo Artforum a tretí bod je pošta, kde mám poštový priečinok.

Peter Janovický

NÁŠ  
TIP

## Čo všetko človek vydrží

Na letný relax vám ponúkame román plný nečakaných zvrátov. Zručne napísaný príbeh o tom, čo všetko človek vydrží v neludských podmienkach a čo je schopný podniknúť pre svoju záchranu, slobodu a dôstojnosť. Román Nezvestná je príbehom tridsaťdvaročnej obchodníčky s nehnuteľnosťami, ktorá si v ten osudný deň naplánovala tri úlohy - predať dom, zabudnúť na nedorozumenie s matkou a nezmeškať večeru s nekonečne trpezlivým priateľom Lukom. Naráz je však všetko inak. Annie stane obeťou únosu a prežije rok zatvorená v horskej chate, týraná a znásilňovaná psychopatom. Čitateľ sa to dozvie hneď na začiatku, keď Annie, ktorej sa napokon podarí utiecť, rozpráva svoj krutý príbeh psychiatricku. Jej priam neuveriteľná, trpká výpoveď spolu s obrovským úsilím vyrovnávať sa s traumou a nadviazať na predchádzajúci život sa preplietajú s pátraním polície po totožnosti únoscu. Prípad komplikuje Annina predtucha, že jej hrozný príbeh sa ešte zďaleka neuzavrel. Pravda človeka nie vždy povznáša!

(bj)

Dvojtyždenník Bratislavský kurier vydáva Staromešťan, s.r.o. Šéfredaktor: Peter Kimijan, sefredaktor@bakurier.sk, E-mail: redakcia@bakurier.sk, tel. č.: 02/ 544 377 81 Inzercia: inzercia@bakurier.sk. Adresa redakcie: Ventúrska č. 4, 811 01 Bratislava. Distribúcia: bezplatne do všetkých domácností a firiem v Bratislave. Registrované MK SR: EV3820/09.

## Svetoznámi ruský barytonista Dmitri Hvorostovsky ukončil multižánrový festival Viva Musica!

Operný galavečer, koncert svetoznámeho ruského barytonistu Dmitrija Hvorostovského ukončil siedmy ročník hudobného festivalu Viva Musica! ktorý sa konal posledný júlový týždeň v srdci Bratislavy.

Prvé vystúpenie Dmitrija Hvorostovského na námestí Eurovea sledovalo takmer 3000 ľudí. Sibírčan si pre slovenské publikum vyzbral operné árie predovšetkým ruských skladateľov, ako Čajkovský či Rachmaninov. V druhej časti koncertu zaspieval ruské národné piesne. Partnerom Dmitrija Hvorostovského bol jeho dlhoročný

spolupracovník, americký dirigent s ruskými koreňmi Constantine Orbelian. Okrem sprievodných čísel s orchestrom Viva musica! predviedol zopár orchestrálnych kusov.

Medzinárodný hudobný festival Viva Musica! má dnes pevné miesto v kalendári veľkých kultúrnych akcií v Slovenskej metropole a vzbudzuje stále väčší záujem doma aj v zahraničí. Je multižánrovým festivalom a jeho úroveň z roka na rok rastie. Viva Musica! festival tento rok opäť priniesol plný týždeň hudby v srdci Bratislavy. Na siedmom ročníku sa predstavili hviezdy ako ruský klavirista Boris Berezovsky

označovaný za nasledovníka tradície veľkých ruských klaviristov, najmladšia československá operná diva Patricia Janečková, ktorá si po prvýkrát zaspievala so symfonickým orchestrom. Originálny autorský projekt si pre Vivu pripravil i dvanásťnásobný český „Spevák roka“ Dan Bárta, ktorý si na koncert do Bratislavy pozval vynikajúce pražské sláčikové kvarteto Epoque Quartet a jedinečnou hudobnou lahôdkou s nádychom exotiky bolo zaručene vystúpenie tuniského umelca Dhafera Youssefa.

(bh)





# Bratislava má k dispozícii prvý elektromobil a elektroskútre

Mesto Bratislava má ako prvé mesto na Slovensku k dispozícii prvý elektromobil a elektroskútre. Od zástupcov spoločnosti Západoslovenská energetika, a.s. ich v júli symbolicky prebral primátor hlavného mesta Milan Ftáčnik. Elektromobil nájde svoje využitie v sociálnej oblasti a elektroskútre budú slúžiť mestskej polícii. Bratislava sa tak spolu s Viedňou aktívne zapojila do projektu VIBRATE, ktorý ako prvý v strednej Európe prepojí hlavné mestá susedných krajín sieťou elektrostaníc.

„Bratislava chce ísť príkladom pre moderné a ekologické riešenia v do-

prave. Nesmierne ma preto teší, že spolu s Viedňou sme súčasťou prvého stredoeurópskeho cezhraničného projektu na prepojenie elektromobility. Prvý mestský elektromobil a prvé mestské elektroskútre budú v prvom rade slúžiť obyvateľom hlavného mesta,“ uviedol Milan Ftáčnik, primátor Bratislavy.

Cieľom projektu VIBRATE je prepojiť metropoly Viedeň a Bratislavu sieťou elektrostaníc a dať verejnosti do užívania prvé elektromobily a elektroskútre. Pokiaľ priemerné auto so spaľovacím motorom pri každodennej trase Viedeň – Bratislava vyprodukuje ročne 45 kg CO<sub>2</sub>,

auto na elektrický pohon je k životnému prostrediu oveľa šetrnejšie. V rámci projektu VIBRATE sa preto v úvodnej fáze vyberú užívatelia elektromobilov, ktorí budú môcť dobíjať elektromobily na oboch stranách hranice. Na verejných a poloverejných miestach (ako napr. parkoviská v nákupných centrách) sa vybudujú nabíjacie stanice na rýchle a normálne nabíjanie. Do konca roka 2011 bude na území hlavného mesta 10 staníc, z toho minimálne 5 pre širokú verejnosť. Prvým užívateľom elektromobility sa stalo mesto Bratislava.

„Elektromobilom patrí v mestskej

prevádzke budúcnosť, preto som rád, že prvým partnerom nášho projektu je práve Bratislava. Spolu s Viedňou sa tak toto moderné mesto stalo európskym symbolom využívania cezhraničnej elektromobility a ekologických riešení. Som presvedčený, že využitie elektromobilu a elektroskútrov bude v hlavnom meste vysoko efektívne a potvrdí pohodlné využitie elektromobility v každodennej doprave,“ povedal Stefan Seipl, generálny riaditeľ a člen Predstavenstva Západoslovenskej energetiky, a.s.

Prvý cezhraničný projekt na podporu elektromobility v Európe prináša

Twin City regiónu Bratislava – Viedeň konzorcium rakúskych a slovenských spoločností. Za slovenskú stranu je iniciátorom a nositeľom myšlienky Západoslovenská energetika, a.s., člen skupiny E.ON a nezisková organizácia Energetické centrum Bratislava. Za rakúsku stranu sú partnermi Slovenska energetické distribučné spoločnosti Verbund, EVN a Wien Energie. Projekt sa realizuje s podporou Európskej únie v rámci Programu cezhraničnej spolupráce SLOVENSKÁ REPUBLIKA - RAKÚSKO 2007-2013.

(pk)



Primátor Milan Ftáčnik si symbolicky prebral z rúk generálneho riaditeľa ZSE Stefana Seipla elektromobil a pre MsP dva elektroskútre.



## Bratislava-inline tento týždeň finišuje Posledná jazda bude koncertová aj tombolová

8. ročník letných korčuľarských piatkov odštartoval 8. júla. Síce s týždenným oneskorením - počasi prekazilo plány organizátorov, ale o to s väčším nasadením tisícky nadšencov, ktorí sa vybrali športovať, aktívne oddychovať a zabávať zároveň. V týchto dňoch je už inline sezóna v plnom prúde a ak ste sa zatiaľ nestihli zapojiť, môžete tak urobiť do 26. augusta.

Bratislava-inline je pre každého, kto vie korčuľovať. Tí, ktorí sa s pohybom stále zoznamujú, môžu odskúšať svoje zručnosti s pomocou inštruktorov v inline škole a neskôr sa posilnení cennými radami zapojiť do pelotónu. Tento rok organizátori striedajú štyri mestské trasy v dĺžke približne 12 km. Miesta stretnutí sa striedajú medzi Auparkom a novým SND vždy o 20:00. Štart začína o hodinu neskôr. Úseky akcie sú každoročne dôkladne vybrané tak, aby čo najmenej obmedzovali bežnú premávku v meste a zároveň nestrácali na atraktivite pre korčuľárov.

O hladký prejazd mestom sa tento rok okrem polície a inline tímu stará aj elektromobil ZSE.

Ako sprievodné vozidlo, ktoré navyše športovcom neznepríjemňuje jazdu výfukovými plynmi, pomáha polícii udržiavať bezpečnosť a koordinovať pelotón.

Možnosť zajazdiť si na korčuľoch vo večerných hodinách na cestách, ktoré za iných okolností patria hlavne autám a autobusom, využili aj fanúšikovia inlinov v Nitre, Trnave a Piešťanoch. Postupné zapájanie ďalších miest svedčí o úspechu a dobrej povesti podujatí, ktorého generálnym partnerom je od jeho vzniku pred ôsmimi rokmi Západoslovenská energetika, a. s. (ZSE).

Myšlienka organizovania akcie Bratislava-inline vznikla na základe skúseností zo zahraničia. Roller parades sa pod rôznymi názvami vo svete organizujú už vyše 18 rokov. Všade sú veľmi úspešné a navštevované.

Inšpirovali ste sa? Chcete aj vy zažiť večernú jazdu na korčuľoch a zabaviť sa s rodinou či priateľmi? Pre účasť nie je potrebná registrácia ani poplatok. Bližšie info nájdete na [www.bratislava-inline.sk](http://www.bratislava-inline.sk).

(pk)





# Iva Janžurová si herectvo presadila aj napriek zásahu mokrou handrou

Na nádvorí Zichyho paláca sa objavila úplne nenápadne, nebola tam a zrazu áno. Placho sa pritom usmievala a obzerala okolo seba. O chvíľu už bolo počuť jej smiech, nezameniteľný s nijakým iným. Skvelá česká herečka Iva Janžurová bola v poradí tretím (po Jane Krausovej a Marošovi Kramárovi) a doteraz posledným hosťom Kávy u Zichyho, podujatia, v rámci ktorého sa toto leto na nádvorí spomínaného paláca na Ventúrskej ulici schádzajú Bratislavčania s osobnosťami českej a slovenskej umeleckej scény.

Do rozhovoru s tohtoročnou jubilantkou sa pustil herec Štefan Bučko, ktorý sa rovnako ako prítomní diváci dozvedel, že rodičov o svojom úmysle stať sa herečkou informovala pri umývaní riadu. Mama sa po Ive ohnala mokrou handrou, tvrdila, že herečky žijú neusporiadaným životom. Nesúhlasil s tým ani jej otec, a to aj napriek tomu, že bol sám ochotník. Keď potom neskôr na svoju tvrdohlavú dcéru „narazili“ v televízore, boli na ňu pyšní a bolo to pre nich niečo výnimočné. „Dnes majú ľudia doma aj niekoľko televízorov a už to tak neberú, ale kedysi to tak nebolo,“ vysvetlila.

Svojráznu zdravotnú sestru Martu Huňkovú v legendárnej Nemocnici na okraji mesta najprv herečka hrať nechcela, zdala sa jej protivná, obávala sa toho, že ju už potom v civilnom živote k nijakému lekárovi nepustia. Ponuku prijala až v momente, keď sa jej po zásahu scenáristu Jaroslava Dietla zdala postava zaujímavejšia.

V súvislosti s filmom Dušana Hanáka Ja milujem, ty miluješ (1980), ktorý približuje život starého mládenca s tragickým koncom, Iva Janžurová povedala, že slovenský režisér je veľký detailista. Rozpítvali spolu každú scénu, rozprávali sa o všetkom, čím si jej Viera musela prejsť pred scénou, ktorú išli práve natáčať. Počas náročného nakrúcania mala navyše ťažkosti so svojim hereckým partnerom, ktorý ju bozkával naozaj, keď ju bozkával.

Herečka hrala roky v pražskom Divadle na Vinohradoch, odišla odtiaľ, keď sa tam prestala cítiť dobre. Od roku 1987 hrá v Národnom divadle, kde sa snaží pomáhať svojim mladším kolegyniam, napríklad tým, s ktorými sa ako Šoša objavuje na javisku Stavovského divadla v Mikve, hre súčasnej izraelskej dramatickej Hadar Galron. Rovnako ako pomáhali pred rok-



Česká herečka Iva Janžurová sa na nádvorí Zichyho paláca okrem iného nechala počuť, že rada hrá pred tunajším publikom, ktoré je spontánne, srdečné a stále českým hercom rozumie.

foto Staré Mesto

mi starší herci jej. Niezby jej boli bývali priamo radi. „Bola s nimi strašná sranda,“ zaspomínala na jeden zo spôsobov, ktorým ju formovali.

Na otázku, s kým by si ešte rada zahrála, ale už to nejde, Iva Janžurová odpovedala, že okrem iných s Vladimírom Menšíkom, Jiřím Sovákom, Milošom Kopeckým, Stelou Zázvorkovou a Josefom Blá-

hom. „Veľmi mi chýbajú,“ netajila.

Najbližšie sa na Kávu u Zichyho budú môcť vybrať fanúšikovia speváčky Nadi Urbánkovej, ktorá príde na nádvorie 9. septembra o 16. h. Do hlavného mesta pricestuje s kolegami z muzikálu Hello, Dolly! Tri večery po sebe sa s ním objavia na javisku Novej scény (8. až 10. septembra o 19. h).

(ld)



## VÁŠ DIÁR

**23. august** - Filip  
Európsky deň obetí stalinizmu a nacizmu  
Medzinárodný deň pamiatky obetí obchodu s otrokmi a na jeho zrušenie

**26. august** - Samuel  
(1972 – bol otvorený Most SNP)  
(1992 – Václav Klaus a Vladimír Mečiar podpísali v Brne dohodu o rozdelení Česko-Slovenska)

**27. august** - Silvia  
(1895 – spustenie prvej električkovej trate na území dnešného Slovenska - v Bratislave)

**29. august** - Nikola, Nikolaj  
Výročie Slovenského národného povstania

**30. august** - Ružena  
Medzinárodný deň zmiznutých osôb  
(2010 – v Devínskej Novej Vsi sa odohral ozbrojený incident, zomrelo 7 ľudí)

**31. august** - Nora

**1. september** - Drahoslava  
Deň Ústavy Slovenskej republiky

**2. september** - Linda, Rebeka  
Koniec letných prázdnin

**3. september** - Belo  
Európsky deň židovskej kultúry a dedičstva

**4. september** - Rozália  
(2005 – bol otvorený Most Apollo)

### Kachliarstvo - krby Bítalovci CACHELOFEN-FIREPLACES

Stavby a reštaurovanie pecí, krbov, šporákov, stavby komínov, poradenstvo, návrhy krbov 3D. Tradícia v remesle od r.1944.

www.kachliar.sk,  
tel: 02-52926049, 0903-442 211.  
Račianska 71 (budova VÚZ), BA

### Program tohtoročného Bažant Kinematografu (začiatok vždy o 20. h na Hlavnom námestí):

**26. augusta:** Dozviete sa, keď sa „prehryziete“ krížovkou.  
**27. augusta:** Nesvadbovo  
**28. augusta:** Občiansky preukaz  
**29. augusta:** Kuky sa vracia  
**30. augusta:** Marhuľový ostrov

Zdroj: www.kinematograf.sk

	MENO ANTONIE	ŠLACHTENÁ RASTLINA	INDIÁN	ZNAČKA AUTOMOBILU	VZÁCNÁ LIEČIVÁ BYLINA	POMÔCKY: SHO, NEPA, ALKANA, AARA, PILAV, APERA, LUTET, KARA, MNO, AGADA	ČASŤ STAVBY DODAT. ZVÝŠENEJ	PEČENIE NA POVRCHU	HORY	DRUH PAPAGAJA	ELECTRONIC ARTS (SKR.)	4901 RÍM. ČÍSLICAMI	HEJŽE (NÁR. HOV.)	OBLUDA, OZRUTA (EXPR.)
EGYPTSKÝ DYCHOVÝ NÁSTROJ						ZVONKOHRA							OXID MANGANATÝ	
HIMALÁJSKY ŠTÁT						METLIČKA (BOT.)							ZMETÁK Z VLNENÝCH KNOTOV	
STOPA (ANGL.)						MENO DESANY							BOHOSLUŽBA	
						RIEKA V RUSKU							MPZ VIETNAMU	
1. ČASŤ TAJNIČKY										ROZVOJ (KNIŽ.)				VYSTAVILI ZIARENÍ
NEÓN (ZN.)			ZENSKÉ MENO (26.7.)						ONUJA (ZDROB.)					ST. PLOŠNÁ MIERA (100 M)
			OBÝVATEL BRETKY											
KOZUB				BEZPRÁČNY PRAV. PRÍJEM ČLENA RODINY									BERMUJY (KÓD STATU)	UVOCNIL, ODŇAL
				HL. MESTO ERITREI									LIPNUTIE (KNIŽ.)	MENO TERÉZIE
ŠVAJČIARSKA RIEKA (AARE)					PÚDER								IZRAEL (ŠPORT. SKR.)	
					BALKÁNSKE JEDLO, PILAF								STREDNÝ STUPEŇ EOCÉNU	
JEDEN ZO ZMYSLOV	ŠPANIELSKO (SKR.)					BERÝLIUM (ZN.)			APPLIED PHYSICS LABORATORY				HLAS OVCE	
	SVÄTOŽIARA					DOSKA			PLAMEN (POET.)				KOŽUŠNÍCKY PODNIK V TRÚTNOVE	
ZATIENILA								Z.ČASŤ TAJNIČKY						
								ŠORČINA (KÓD JAZYKA)						
RYČALA								SLINILI (EXPR.)						
BIBLICKÁ HORA								HALIER (ZDROB.)						
TKANINA NA VYŠŤVANIE								NAHADZOVALA OMIETKU						

Aj tento rok sa v Bratislave zastaví Letný Bažant Kinematograf, kočovný typ „open - air kina“, ktoré od roku 2003 brázdí celé Slovensko. Tunajšie a české filmy sa premietajú vždy po zotmení, a premietajú sa z dvoch štýlových retro – autobusov typu Škoda RTO na mobilné plátno, diváci za ich sledovanie neplatia. Každá večerná projekcia pozostáva z krátkeho a celovečerného filmu, na Hlavnom námestí tento rok päťdňovú prehliadku odštartuje (**dokončenie v tajničke**) od režiséra Ondřeja Trojana. Ak si ho chcete pozrieť, prídte na spomínané miesto 26. augusta pred 20. h, aby sa vám ušla stolička.





Stráviť celé tohtoročné letné prázdniny na kúpaliskách bratislavské deti kvôli počasiu nemohli. Minulý týždeň sa tam ale mohli vybrať hneď niekoľkokrát, na snímke je atmosféra na Tehelnom poli v bezprostrednej blízkosti Zimného štadióna Ondreja Nepelu. foto mk



Čiernou páskou začali v Petržalke označovať „načierno“ postavené billboardy. Objavuje sa na nich výzva, aby ich vlastníci, prípadne zriaďovateľ alebo užívateľ, zosúladiли svoje zariadenie s platnou legislatívou. Ak sa tak nestane do 31. augusta, odstránia ho.



Ako prvá na Slovensku začala bratislavská ZOO s chovom pandy červenej, samička menom Pung (narodil sa 23. júna) dovezli ešte začiatkom júla z Belgicka. V blízkej budúcnosti plánujú premiestniť do Bratislavy aj ročnú samičku zo záhrebskej ZOO a vytvoriť úspešný chovný pár. foto ZOO Bratislava



Ružinovčania už chodia do zrekonštruovaného parku s detským ihriskom v Ružovej doline, v ktorom sa objavili aj fitness prvky a drobná záhradná architektúra. Okrem toho v ňom pribudli chodníky, parkový mobiliár, zábrany proti parkovaniu na zeleni a vysadili tam 47 nových stromov.



Nové polyfunkčné centrum začali stavať v bezprostrednej blízkosti objektu Tower 115 a budovy nového SND. Ako sa píše na internetovej stránke J&T Group, projekt Panorama City bude obsahovať aj siluety dvoch monumentálnych obytných veží, ktoré sa stanú najvyššími budovami na území bývalého Československa. foto mk



Solidaritu a úctu Nórsku a pozostalým obetí tragédie vyjadrili obyvatelia a návštevníci Bratislavy v nedeľu 31. júla 2011 prostredníctvom symbolického Koncertu pre Nórsko. Stalo sa tak vďaka občianskej iniciatíve Ruža pre Nórsko a magistrátu Bratislavy.



Bratislavskí seniori sa 15. augusta opäť vrátili do školských čias. V Zrkadlovej sále Primaciálneho paláca otvorili Letnú univerzitu pre seniorov, na ktorú sa prihlásilo takmer 150 účastníkov. foto Rastislav Polák



V Sade Janka Kráľa, oproti bývalému štadiónu Artmedie Petržalka, sa v koreňovej časti zlomil javor poľný, našťastie nikoho nezranil. Odstraňovali ho pracovníci miestneho podniku verejnoprospešných služieb.

foto mk





Magio pláž hostila už tretí ročník mediálneho turnaja v plážovom volejbale Magio Cup. Do finále sa zo známych tvári prebojoval iba moderátor Slavo Jurko (v ľavo).



Vítazom Magio Cupu odovzdával ceny generálny riaditeľ Slovak Telekomu Miroslav Majoroš (v ľavo) a „superstarista“ Thomas Puskailer.



Kultúrnymi a športovými aktivitami je tohtoročný program doslova nabitý. Na pódiu sa zatiaľ vystriedali kultúry 12 krajín, momentálne prebieha Mexický týždeň a sezónu uzavrie Thajský týždeň.



Oblíbená mestská pláž vstúpila do svojej záverečnej fázy. Z 93 prevádzkových dní si už odkrútila 83. I keď leto nebolo podľa predstáv, návštevníci sa nemuseli nudieť.

## Bratislavský nočný beh opäť s limitovanou kapacitou

Jedna noc, takmer tritisíc profesionálnych i amatérskych bežcov a pravé športové nadšenie. V sobotu, 17. septembra 2011 sa nočná Bratislava opäť stane dejiskom behu cez centrum mesta. Atraktívna trať s dĺžkou 9 kilometrov je tentoraz k dispozícii limitovanému počtu – 2800 účastníkom.

River Park Night Run štartuje o 20.00 hod z Dvořákovho námestia v River Parku. Netradičný čas pretekov a jedinečná trať, ktorá povedie cez tunel električiek pod hradom do centra nočnej Bratislavy, vytvára z River Park Night Run výnimočné podujatie.

Filozofiou nočného behu pritom nie je mať najlepší čas v cieľi, ale zažiť neopakovateľnú atmosféru nočnej Bratislavy, urobiť niečo pre svoje zdravie, motivovať svoje okolie k aktivite a zabaviť sa. „Aj tento rok sme na Night Run pozvali slovenskú bežeckú špičku a

máme potvrdených aj zahraničných bežcov,“ hovorí riaditeľ pretekov Peter Pukalovič. „S radosťou však zisťujeme, že bežecké podujatia si u nás konečne získavajú popularitu a stávajú sa miestom spoločnej aktivity pre rodiny aj firemné kolektívy,“ dodáva P. Pukalovič.

Minulý rok bol beh už týždeň pred podujatím vypredaný. Na štart sa vtedy postavilo 2400 bežcov zo siedmich krajín. Víťazstvo však ostalo doma v podaní Juraja Vitka z Kysuckého Nového Mesta. Prvenstvo v kategórii žien príde obhajovať aj víťazka prvých dvoch ročníkov Dana Janečková z Nových Zámok. Možnosť vychutnať si osobitú atmosféru večerného behu využili bežci každého veku, od desiatich rokov až po úctyhodných sedemdesiat ročných pretekárov.

Prvé dva ročníky behu prilákali na štart vždy viac než dvetisíc bežcov. Minulý rok bol beh už týždeň



pred podujatím vypredaný! Priaznivci tohto tradičného športu by preto nemali zaváhať, pretože River Park Night Run bude mať opäť len limitovaný počet, a to 2800 registrovaných bežcov a bežkyň.

Všetci účastníci nočného behu získajú športovú šiltovku Nike a darčekový balíček od partnerov. Každý bežec, ktorý prebehne cie-

lom si navyše odnesie medailu a diplom. Priamo na podujatí budú mať bežci k dispozícii opäť šatne na prezlečenie a aj možnosť uschovať si osobné veci v úschovni. Všetky bližšie informácie o nočnom behu a trati sú k dispozícii na webovej stránke podujatia [www.bratislavamarathon.com](http://www.bratislavamarathon.com).

(jp)

## DPOH štartuje tretiu sezónu

Projekt UP'END'DOWN odštartuje tretiu sezónu v Mestskom divadle Pavla Országha Hviezdoslava, predstavenie je naplánované na 12., 13. a 14. septembra, začína sa vždy o 19. h a potrvá 75 minút.

Divákovi ho predstaví český divadelný súbor Cirk La Putyka, pozostávajúci zo šestnástich členov, inšpirujúci sa žánrom Nový cirkus. Vznikol v sedemdesiatych rokoch vo Francúzsku, cirkusové prvky spája s činohrou a pouličným umením.

Tí, ktorí prídu,vidia príbeh muža (Rostislav Novák st.), ktorý zomiera pod kolesami auta a rekapituluje svoj doterajší život. Jeho spovedi sa prizerajú anjeli, ktorí si prišli pre neho, popritom znie hudba Vojtěcha Dyka, Jakuba Prachaře a Jana Maxiána, členov kapely Night Work.

(ld)



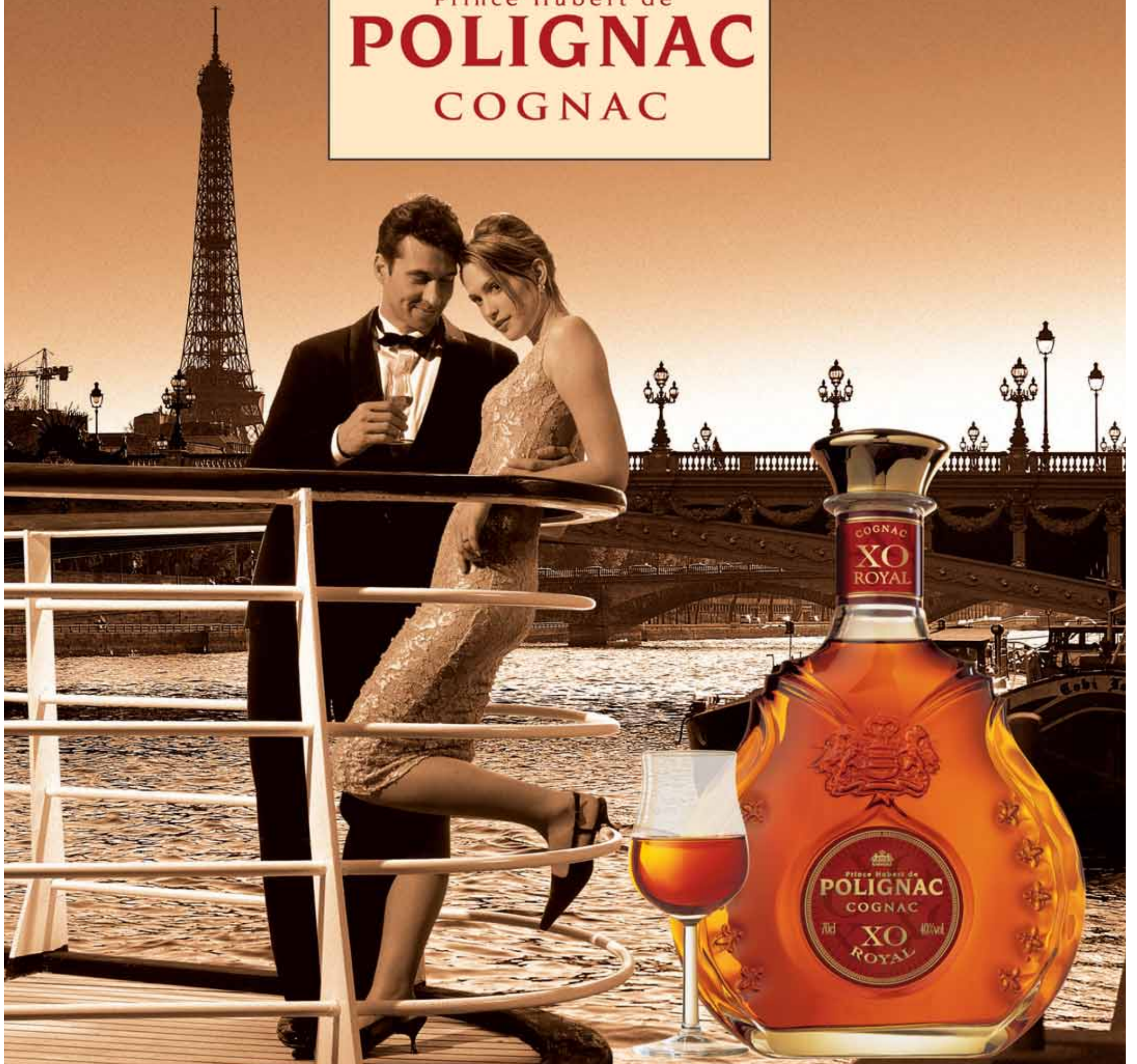
v predajniach

**DELIKATESO**

*Prince de France*



Prince Hubert de  
**POLIGNAC**  
COGNAC



Exkluzívny dovozca pre SR: BAM-EKO a.s., Háľkova 11, BA. [www.bameko.sk](http://www.bameko.sk)